



﴿كُنْزُ الْمُسْلِمِ فِي فَضْلِ الدَّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ﴾

**خزینہ یا موسلمانیا**

**دخیرا گازییا دریا خودی دا**

جو تیار بامہر نی / ئەمانیا

**وہرگیان:**

محہمد عیسا ہروری

پیشکش کرن و پیداچون:

دکتور اسماعیل سگیری



## ﴿مافیت چاپی بۇ ھەر موسلمانەکی یە﴾

ھەر ئیکى چاپ بکەت یان کۆپى بکەت یان وەرگىریت  
یان ل سەر تۇرا ئەنترنیتى بیى کیم وزیدەیی بەلاڧ بکەت،  
خودى دلۇقانییی پی ببەت وخیرا وی گەلەك مەزن بکەت،  
خودى مە و وی ل سەر ئیسلامى و سوننەت و رىیا  
پیغەمبەرى (سلاڧیت خودى ل سەر بن) راگریت.

ئىستانبۇل 2019

ھژمارا سپاردنى: D/2071/19

بۇ داخوازکرنا نافەرۇکا فى کتیبى بۇ چاپکرنى یان فاىلا  
پەوەرپوینتى ژبۇ پیشکیشکرنا خولەكى لدۇر فى بابەتى چ بکوردى  
و چ ژى بزمانین دى خو نەدە پاش وپەيوەندیى بقی ئیمیل بکە

دا بو تە فریکەین:

bamarni@gmx.de

دائر القرن الجديد للاعلام والنشر

NEW CENTURY for media and publishing

www.n-century.com

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

### پیشگوئن

هه می پهسن وحهمد بۆ خودایی جیهانان بن وسلاڤ  
وسهلهوات ل سهر جانی پیغه مبهری خوشتقی بن سهردار  
وسهرپشکی بانگخوازن ول سهر هر کهسهکی ل دويف  
راسته رییا وی دچیت ودگریت ههتا روژا قیامهتی وپاشی:

ئیسلامخوازی و دهعه بۆ دینی خودی سهرفهرازی و  
پهرسته، و قهدر وعیبادهته، خودایی مهزن نهمر دکهت

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ

الْمُسْلِمِينَ﴾ ما ئاخفتنا کی ژ یا وی چیتره نهوی بۆ ریکا

خودی گازی خه لکی بکهت، و کار وکریاریت دورست دکهت و  
بیژیته ب راستی نهز موسلمانم. و نهفه ژ ژن میران دگریت

بی فهرق و جوداهی، و ئیسلامخوازی نهو ریکه یا دلیت

پهردهگری فه دکهت و دلیت رهق نهرم دکهت، و نهو ریکه یا

چاقیت تاری روئن دکهت و گوھیت گران فه دکهت و خه لکی

بهر ب دینی خودیقه دئینیت، و ریکا هه می پیغه مبهرانه

سلاقیته خودی ل سهر وان بن هر ژ ئادهم پیغه مبهر بگره

ههتا دگههيه پيغه مبهري مه يي خوشتشي ﷺ. خودايي

مهزن دبيژيت: ﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِنَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ

عَلَى اللَّهِ حُجَّةً بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ نهو

پيغه مبهر مزگين نين و ناگه هداركه ر بوون، دا مروقان پشتي

هنارتنا پيغه مبهران چو هيجهت بهرانبهري خودي نه مينن و

خودي ب خو ژي يي سه ردهست و كار بنه جهه، و ريكا ههر

كه سه كييه خو دوي فچويي پيغه مبهري بزانيت چ ژن چ مي ر و

خو ژ وان بدانيت ييت ريكا پيغه مبهري گرتين. خودايي

مهزن د قورنانا خو يا پيروژدا دبيژيته پيغه مبهري خو: ﴿

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥١﴾ وَدَاعِبًا إِلَى

اللَّهِ بِآذَانِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا﴾ هه ي پيغه مبهر مه تو يي هنارتي

دا ببيه شاهد و مزگين نين و ناگه هداركه ر و بانگهه لدير بو

ديني خودي، ديسا نه مر دكهت و دبيژيته پيغه مبهري خو:

﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾

هه ي موحه ممه د بيژه نه فه ريكا منه كو دهعه و

بانگه خوازيه بو في ديني، و نه ز ب زانين و به لگه ييت ناشكرا



بانگی بو ریكا خودی هه‌لدیڤرم ئەز و هندی دویف من  
كهفتین چ ژن چ میڤر بی فەرق و جوداهی، له‌وا دقیت ئەف  
ریكه هەر یا به‌رده‌وام بیت هه‌تا رۆژا قیامه‌تی، و نابیت ب  
چو ره‌نگان ده‌ستان ژێ به‌رده‌ین و سستی تیدا بکه‌ین و ئەم  
هه‌می ژن و میڤر. من نه‌قیت فه‌لسه‌فه‌کی بکه‌م و سه‌ری هه‌وه  
گیژکه‌م گه‌له‌ك به‌لگه و نیشان و ده‌لیلان ریژکه‌م، دیار ببیت  
ئه‌قیت دبیژن بانگخوازی و ئیسلامخوازی ل سه‌ر ژنی  
نه‌واجبه و ناهیلن ژن رۆلی خو ببینیت، ما ئەو به‌ری خو  
ناده‌نه ده‌ستپیکا هاتنا ئیسلامی کا ده‌عوه به‌س د ناف  
زه‌لاماندا یا به‌لاف بوو و به‌س زه‌لام ب ده‌عوێ رادبوون؟!  
باشه ده‌ورێ دایکا مه‌ موسلمانان خه‌دیجایی خودی ژێ رازی  
بیت چ بوو؟! و ده‌ورێ ئەسمایی خودی ژێ رازی بیت د  
مشه‌ختبوونا پیغه‌مبه‌ری دا سلاقیت خودی ل سه‌ربن چ  
بوو؟! باشه شه‌هیدا ئیکی د ئیسلامیدا کی بوو؟! باشه ژنی  
پشکداری د مشه‌ختبوونا ئیکی ویا دوویدا بو حه‌به‌شه  
ومه‌دینی کر یان نه‌؟! باشه ده‌می ئەبو به‌کر هاتیه ئیشانن  
وه‌ای ژ خو نه‌مایی پشتی هشیار بووی و فیای ده‌نگ و باسیت  
پیغه‌مبه‌ری سلاقیت خودی ل سه‌ربن بزانیته داخوازا کی

کر؟ زهلامان یان یا فاتیما کچا خهتابی خودی ژئی رازی بیت؟! باشه نهگهری موسلمانبوونا عومهری کوری خهتابی عیماقی ئیسلامی کی بوو ژن بوو یان زهلام؟! باشه سوژ و پهیمانا عهقهبه یا دووی ژن یا پشکدار بوو یان نه؟! باشه خیتابا شهرعی ژن و میران وهکی ئیک ناگریت دهمی دبیزیت؟! **﴿وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ﴾** و بو ریکا خودایی خو گازی

خه لکی بکه، نهری نهف گازیه و نهف نهمره بو زهلامی ب تنییه یان ژ هردوو یان دگریت؟ یان دهمی دبیزیت: **﴿ادعُ**

**إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾** و ب حکمهت،

ئانکو ب ناخفتنا بنهجه و موکوم و ب دهلیل و نیشان و ب نهرمی و ب ناوایهکی کارلیکهر و شیرتا قهنج کو پی بزنان ته ب وان شیردتان خیرا وان دقیت، و ته چو مهرهمیت دی نینن یان ژی ب قورئانی نهوا کو نهو ب خو حکمهت و شیرهتکارهکا قهنج، بانگهلدیره بو ریکا خودایی خو کو ئیسلامه، نهری نهفه نهمره ل هردوو یان دهیته کرن یان ل

زهلامی تنی ژبلی ژنی؟! دهمی دبیزیت: **﴿وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ**

**أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ**



﴿ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ بلا هوین هه می ببنه مله تهك، داخوذا

قهنجیی بکهن و فهرمانا چاکیی بکهن، و خه لکی ژ خرابیی  
 بدهنه پاش، و ههر ئه فهنه د سهر فهرازو ل فی ری ژ ی دیار  
 دبیت کهس نینه ئه ف بریاره ژ ی نه گریته. و کهس نینه  
 بیژیت ئه ف ئه مره ژ من ناگریته. و کهس نینه بیژیت ئه ز ژ  
 وان نینم ییت کو دقین ب گازیا دینی خودی رابن و  
 هنده کیته دی دی شوینا من پی رابن، ئه ری ئه فه به حسی  
 زهلامی ب تنییه و کهسهك جهی کهسهکی دی دگریته زهلام  
 شوینا ژنی؟! نه خیر کهس شوینا کهسی ناگریته، و پیدفیه ل  
 سهر مه هه می کهسان - ههر ئیک د جهی خودا ژن و زهلامان  
 - گازیا دینی خودی بکهته، و ههر ئیک ژ ی پیدفیه بزانیته ب  
 ریکهکی دقیت دهعوا دینی خو بکهته، دیسا ده می دبیریت:

﴿ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى ﴾ و ل سهر باشی و پاریزکاریا

خودی هاریکاریت ئیک بن، ئه ری ئه فه ئه مره یان نه؟! ژن  
 وزهلامان دگریته یان نه؟! باشه بانگخوازی و ئیسلامخوازی  
 باشیه یان خرابیه؟! باشه هه که باشی بیت پا نه ئه رك و  
 واجب و پیدفیه ل سهر هه می کهسان ژن و میران هاریکاری

ههښين ل سهر؟! ديسا دهمی دبیژیت: ﴿وَالْعَصْرِ ۱﴾ إِنَّ

الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۲﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۳﴾ سويند ب دهمی ب راستی

مروځ ههمی د خوسارهتن (بهر خوسارهتن). نهو نهبن

نهویت باوهری ئیناین، و کار و کریاریت قهنج کرین، و

ههښوو ل سهر ههقیی شیرت کرین، و ههښوو ب

بیښفردهیی شیرت کرین. ههلبهت ل قیږی ژی یا دیاره

خودایی مهزن سويند دخوت کو مروځ ههمی د خوسارهتن

ژن ومیر نه زهلام ب تنی ژبلی ژنان نهو نهبن ییت ب کاری

دهعوئ وگازیا دینی خودی رادبن وبیښنا خو ل سهر نهزهیت

ونهخوشیان ژی دکیشن نهویت د ریکا فی گازیږدا دگههنی.

فیجا ههکه چو بهلگه و نیشانییت دی د قورنانیږدا نهبن

سورهتا عهسر نهبیت بهسی مهیه نهو بزاین گازیا دینی

خودی ل سهر مه ههمیان واجبه ژن و میران، و دقتیت نهو

بکهین ههکه مه ژن و میران بقیت نهو ژ خوسارهتان نهبن.

دیسا دهمی دبیژیت: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۴﴾ نهو نایهته چو





هیجه‌تان بۆ کهسی ناهیلیت نه ژنان، نه ئەو زهلامیت باوهری  
 ب ئهرکی بانگخوایا ژنی نهی و ریكا وی دگریت و نههیلیت  
 ژن ب فی واجبی پیروژ رابن، واجبی ئەمر ب باشیی و  
 دانه‌پاش ژ خرابیی، و ل قیری نابیت ژن هزر بکهت یان  
 زهلامهك هزر بکهت ژن نهیا داخوازگریه بۆ فی واجبی و  
 ئهرکی، بهلکی ئەو ژی وهکی زهلامیه د فی ئهرکیدا، و  
 دهستیکی کهسی ئیکی باوهری ب پیغه‌مبهری (سلاقیت  
 خودی ل سهر بن) ئینای و پشته‌فانی و هاریکاریا وی کری  
 ژن بوو (خدیجه) دایکا مه موسلمانان. قیجا نابیت ئەفرۆ  
 ئەف کۆما هنده یا مه‌زن خو ژ جفاکی بدهته پاش و بیژیت  
 مانئ زهلام تنئ دهعوی دکهن، بهلکی ل سهر وی ژی واجبیه  
 وهکی زهلامی ﴿ **وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ** ﴾ بهری خو بدی ههکه  
 ئەو خو ژ (مؤمناتان) حسیبکهت پیدفیه بزانیت ل سهر  
 وی ئهرکه هاریکاریا برایی خو بکهت و دهعوا دینی خودی  
 بکهت و دهست ژئ بهرنه‌دهت، و خودی خیرا سهیدا و برایی  
 هیژا جوتیار بامه‌رپی بنفیسیت د فی نامیلکیدا کارهکی  
 گه‌له‌کی سه‌رکه‌فتی و جوان کریه، گه‌له‌ک ب سه‌رکه‌فتی  
 بابه‌تی گریدایی بانگخوایئ ئینایه، و بها و قه‌دری

بانگخوازیی ب سهرکهفتی ئاشکراکریه، ب رهنگهکی و هسا دخوازیت ههر کهسی بخوینیت خو بدهته ل گهل کاروانی بانگخوازان و ل ریزا وان ب راوهستیت، و ب چیته ل گهل وان، خودی خیرا وی مهزنکهت و ب کهته د ترازیا ویدا، و رۆژا قیامهتی ترازیا وی ب خیران گرانکهت، و قی کاری و بزافی ژئی قهبویل بکهت، و ئەز گهنجان ژ کور و کچان شیرتکه م قی نامیلکی ب دست خو بیخن، و ل سهر خاندنا وی چهند جارکی ییت رژد و هشیاربن، ب ئنیهتا هندی کار پی بکهن و بو خو بکهنه پهیرهو، و نامیلکی ژ دستی خو نهدانن ههتا بریارهکا ب هیز و فولازی و ئاسنی نهدهن، وان بریاره ببنه بانگخواز و دورستاهی بانگخوازیی بکهن و دست ژئی بهرنهدهن، د ههر کاودانهکا ههبيت دا، و ناما وان یا ژيانا وان وئارمانجا ژيانا وان ئەوه خهتیرا راسته ریکرنا خه لکی بن و خودی ژ مه ههمیان قهبویل کهت و دویمایهیک دوعامه ههر پهسن همد بو خودایی جیهانان بن.

**دکتور ئیسماعیل سگیری**

1440/5/17 هـ 2019/1/23

## ﴿تو بەربزئیری ببی یه ئیک ژ

### ﴿بانگخوازیت رییا خودی﴾

چو تشت هندی خەما بە لافکرنا خیرئ ئەوا تو د  
دلی خۆدا هەلدگری تە بەرەف گازییا ژ بۆ رییا خودایی  
مەزن نالشینیت، و ب خواندنا تە بۆ قی نامیلکی دیارە  
کو تە پشکەکا مەزن یا ژئ ب جە ئینای؛ و نوکە تو  
بەربزئیری ببیە ئیک ژ بانگخوازیت رییا خودی، و ب  
هزاران بەلکی ب ملیۆنان کەس ل سەر دەستی تە  
موسلمان ببن ئەگەر خودی قیانا رازیبوونا خۆ و ئەو  
ئیرادەیا ب هیژ ل دەف تە دیت کو بۆ خودی کار بکە...  
**بۆکی؟ بەئ بۆ خودی.**

هزرا خۆ بکە چ ریژ و شەرەفمەندییە تو بۆ خودی  
گازییی بکە، و نە بۆ نەفسا خۆ یان بۆ حزبەکی یان  
کۆمەکی یان شیخەکی یا بازرگانیهکی، ئەو بازرگانیهکا  
گەلەک مەزەنە د گەل خودی، و هەمی ب مفا و قازانجە  
چو شکەستن و خوسارەتی تیدا نینە.

## ﴿کاری ژ هه میان گرنکتر﴾

بسم الله والحمدلله والصلاة والسلام على رسول الله وبعد...  
ئیک ژ گرنکترین کاران د روژانیّت مه ییّت نوکه دا  
زیده کرنا بانگخوازیّت خو به خشه؛ ژ بو گا زییا  
موسلمانان کو د بهردهوام بن ل سهر پیگرییا خو، و  
گا زییا غهیری موسلمانان بکهن بیینه د نافه ریژیّت  
ئیسلامییدا، و ببینه هاریکار و پشته فان بو فی کومی،  
کار و کلیلان بدهینه فی، و ریکیّت بانگخوازیی بو  
به رهه ف و بهردهست بکهین.

وگه نجان بهری خو دایه خیری - حهمد و سوپاسی بو  
خودی - و بهر ب که ناریّت تۆبه داران دچن و هه ری  
زیده دبن، و فیانا سه رئیخستنا ئایینی و قوربانیدان د  
رییا ویدا یا هه ی، و د سهر فی خیری هه میی را کو  
عهرد تژی کری به ئی پا گه له ک کهس خیر و به ره که تا  
راست یا بانگخوازیی نوزانن، و خو ژ فی پایه و پله یا  
بلند و فی شه ره فمه ندیی بی به هر دکه ن.

مخابن گەلەك ژ مرۆفیت سالح و قەنج خۆ ب خۆفە  
مژویل دكەن، و ژ بەرپرساتییا بەلاقرنا ئایینی درەفن؛  
لەوا ئیك ژ ئارمانجیت فی نامیلکەیی: بزافا هندی بیته  
کرن ب ئانەهییا خودی مرۆفین سالح و قەنج ببنە  
موسلح و قەنجیخواز، و دەم یی هاتی ئەم راوەستین و  
حسیبی د گەل نەفسا خۆ بکەین بەری دەم ژ دەست مە  
دەرکەفیت.

من قیا خۆشکرن و پالدان و بلندکرنا هیممەتان ب  
بیرئینانا خیرا بانگخووزیا بو خودی بکەم، و کا ئەویت  
د بیافی قەنجی و ئیسلامیدا کار دکەن و خیری بەلاف  
دکەن چ جھ و پلە هەیه، بەلکی ئەم هەردو دەستی  
خۆ بکەینە تیکدا و کەسیت نقستی هشیار بکەین و خۆ  
بەرەف بکەین و سەرنجا پتر دلان ب نک خۆفە بکیشین  
دەمی ئەم بیرا وان ل راستییا بانگخووزی و بانگهلدیری  
دئینین، بەلکی ئەوی کار دکەت هیممەت و بزافا وی پتر  
لی بیت، داخووزی ژ خودایی مەزن دکەین مە ژ وان

حسیب بکەت ئەویت خەما فی ئایینی ھەلدگرن و کاری  
بۆ بکەن ل ھەمی لاییت جیھانی ل سەر ریبازا راست و  
دورست بیته بەلاقرن.

دیسا من هیقییە ھوین فی ھزری بئازرینن - ھزرا  
قانعکرنا خو و ییت دی ژی بو خیرا مەزن یا  
بانگخوایی - و ھەر ئیک ژ مە پلانی بو فیکرکن و  
پالدان و تیکەلییا ھندەک گەنجان دانیت کو بارئ  
بەرپرسییا خو ھەلگرن ئەوا دکەفیتە سەر ملیت وان، و  
ئەم گەلەک پیدفی ھاریکارییا ل سەر خیرئ و  
تەقوایینە، و پیکمە ملیت خو بدەینە بەر قەنجی و  
قەنجیخوایی.

وصلی اللہ وسلم علی نبینا و قدوتنا محمد



## ﴿قەدر ورېزا فى ئوممەتى﴾

حەمد و سوپاسى بۇ خودى كۈ بانگھلدېرىيا بۇ  
خودايى مەزن كرىيە قەدر ورېزا فى ئوممەتى و د ناڤ  
ھەمى ئوممەتاندا ديار و ئاشكرا كر، و ئەو كارى ھەمى  
ئوممەتا موھمەدىيە (سلاڤىت خودى ل سەر بن)، و  
ئەو ب تايبەتى ئەركە ل سەر زەلام و ژنان و ھەژار و  
دەولەمەندان؛ چونكى گازىيا د گەل غەيرى موسلمانى  
ئەو ھە ئارېشەيا مەزن چارەسەر دكەت، ئارېشەيا بى  
باوھرى و شىركى د ناڤ مروڤاتىيىدا، و ئەگەر ئەڤ  
ئارېشە چارەسەر بوو ھەمى ئارېشەيىت دى ب ساناهى  
دى چارەسەر بن و ئاشتى و ئىمناھى دى د ناڤ  
مروڤاتىيى دا بەلاق بىت.

خودايى مەزن دىبىرئىت: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ  
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ (آل  
عمران: 110) ئانكو: ھوين [گەلى موسلمانان] باشتىن  
ملەتن بۇ خەلكى ھاتىن، چونكى ھوين فەرمانى ب كرنا

قهنجیی دکهن و ریکی ل خرابیی دگرن، و هوین  
باوهرییی ژی ب خودی دئینن.

وئهگهر هوین ژراست خیرا بانگهلدیری و بانگخوازیا  
بو خودی و قهدر و پلهیا مهزن یا وان ل دهف خودایی  
مهزن هه ی بزائن، و کا چ کهرم بو وان بهرههف کرییه  
و ئهجر و خیر و پلهیا وان چهنده؛ هوین دا دنیایی و  
هندی تیدا هیلن، و هوین ههر ئهفرۆ بهری سوباهی دا  
بهزنه فی کاری، و دا پهشیمانی ههر ههناسهیهکا خو  
بن کو نه د بانگهلدیرییا بو خودیدا دهرکهتی.

ب راستی ههر ههناسهیهک و ههر خواههکا ژ ته  
دهردهفیت نه د پهراستنا خودیدا بیت روژا قیامهتی ههمی  
دی بیه پهشیمانی؛ چونکی روژیت دنیایی ییت ب هژمار د  
کیم و بهرنهکهفتینه ناهینه بهرامبهر حسیا ملیونهها  
سالیت ئاخهرتی ل بهحهشتی یان ل ئاگری، چو تشت ناهینه  
بهرامبهری نیعمهت و خنیکیت بهحهشتی ئهوا هندهک تشت  
تیدا نه چو چاقان دیتین و نه چو گوهان گوھ لی بووین و نه  
هاتینه سهر هزرا کهسی.



## ﴿ريژهيا جيهانى يا بهر هه فکرنه بانگهلديران﴾

تو ديبژى پتر ژ 8 مليار مروڤان پيدى ب چهند بانگهلديرايه؟<sup>(1)</sup>

راپورتا مله تيت ئيگرتى (UN) ديبژيت: ل بهر ل دوريت سالا 2030 ز هژمارا خه لکى ژ حهفت ملياران بگه هيته ههشت مليار و نيڤ کهسان<sup>(2)</sup>، و دى گه هيته 10 مليار کهسان ل دوريت سالا 2050 ز<sup>(3)</sup>.

ئه گهر ريژهيا جيهانى: هه دوختورهک بؤ 400 کهسان بيت<sup>(4)</sup>، و ئه گهر مه هه ر ئه و ريژه بؤ هه ر بانگهلديرهکى وه رگرت، ئه فه وى رامانى ددهت هه تا سالا 2030 ز مه پيدى ب 20 مليون بانگهلديرايه!!، فيجا ساخله مييا له شان ل دنيايى فهرتر نينه ژ ساخله مييا رحان ل دنيا و ئاخره تى ودا پيکفه پيکولى بکه ن لسالا 2030 بگه هينه فى ريژى بانگهلديرا..

---

1. من مقال: "مهارات الدعاة في القرن الحادي والعشرين" للدكتور جمال يوسف الهيملي في موقع: مقال  
mqal.com

2. موقع الامم المتحدة <http://www.un.org>

3. <https://arabic.rt.com>

4. جريدة الاقتصادية.

بهری خواندننی تمام بکهی:  
ههر تشتهکی ل سهر خیرا بانگخوازیا ژ  
بؤ خودی (فهزلی دموعی) بزانی بنقیسه.

ئارمانج ژ فی بزافی: خورتکرنا بیردانکا مهیه و  
موکومکرنا وییه ل سهر خیرا بانگخوازیی، و چهوانییا  
فهگوهاستنا فی بیردانکی بؤ غهیری مه ب ریکا ئاخفتن  
و دان و ستاندنان یان پیشکیشکرنا سمیناران و فهکرنا  
خۆلان.

## ﴿1- خیرا بانگخوازی ل دهف خودی﴾

چونکی خیری به لاف دکهن و ب کاری پیغه مبه ران رادبن؛ بانگخواز بی گو مان خیردار ترین و باشرینیت فی نوممه تی نه، و چو ئاخفتن ژ ئاخفتنا وان چیت نینه، خودایی مه زن دبیریت: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ

دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (فصلت: 33) ئانکو: ما ئاخفتنا کی ژ یا

وی چیت ره نه وی به ری خه لکی دده ته ری کا خودی و بانگه لدیری یا ری کا وی دکه ت، و کار و کریاریت راست و دورست دکه ت، و بیژیت: ب راستی نه ز ژ موسلمانانم؟.

﴿أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ﴾ (التوبة: 71) ئانکو: نها

نه فان خودی دی دلوقانییی پی به ت.

و ژ بازرگانیا وان یا ب فایده؛ نه وه خیرا وان یا به رده و امه، پیغه مبه ری (سلاقیت خودی ل سه ر بن) ده گیرا موسلمیدا دبیریت: «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورٍ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا»

ئانكو: ھەر كەسى داخووزىيا راستەرىپكرنەكى بكتە، ژ خىرى ھند بۇ ويىە ۋەكى يا وان يىت دويىف ۋى ھاتىن ۋ گوھى خۇ داينى، ۋ ئەف چەندە تىشتەكى ژ خىرىت وان كىم ناكەت ژى.

ب خودى ئەم پىدقېنە ئەف نىعمەتە ژ دەست مە نەچىت، ۋ خودى دى ئايىنى خۇ ب سەر ئىخىت ۋ پىدقى ب مە نىنە، ژ (تميم الداري) خودى ژى رازى بيت گۆت: پىغەمبەرى (سلاقتى خودى ل سەر بن) گۆت: (ليبلغن هذا الأمر ما بلغ الليل والنهار، ولا يترك الله بيت مدر ولا وبر إلا أدخله الله هذا الدين...) (5) ئانكو: ئەف ئايىنە ۋەسا دى بەلاقىت بيت ھندى شەف ۋ رۆژ گەھشتىنى، ۋ خودى چو خانىيان نە يىت ئاخى ۋ نە يىت مويان (كوينا) ناھىلىت ئىللا دى خودى فى ئايىنى كەتە تىفە...

بانگھلدىرىيا بۇ خودايى مەزن ۋى رامانى ددەت: كو بانگھلدىرىيە بۇ خىرى ۋ قەنجى ۋ راستەرىببوننا ل سەر ئايىنى ۋى ئافرىنەرى ئەو ب تنى ھەژى پەرسىتى، ئەو ۋ ئافرىنەرى، رازقى، رىفەبەرى، خودانى ھەر

---

5. أخرجه الطبراني في مسند الشاميين رقم (951) 2/79، والحاكم في المستدرک رقم (8326) 4/477، وقال: هذا حديث صحيح على شرط الشيخين.

تشته کی.. و مہرہم پیؑ گازییا غہیری موسلمانایہ بوؑ  
ئیسلامی؁ و گازییا موسلمانیت پشتریؑ بووی و غافل و  
بیؑ ناگہہ و ب غہیری خودیؑہ ہاتینہ گریؑدان دا وان  
بیننہ سہر ریؑ و بہریؑ وان بدہنہ پہرستنا خودیؑ و بیرا  
وان ل ژفانا خودیؑ و بہحہشت و جہنہمان بینن و  
ہہر تشتیؑ جوان و قہنج و پر بہا د ئیسلامیؑدا بہلاؑ  
بکہن.

فیؑجا ئہؑکارہ ژ ہہمی کاران ہیؑژا و  
شہرہفمہندترہ؁ ہندی ہند خال و نیشان و رہوشتیؑ  
جوان و بہرکہتی ییؑت تیؑدا؁ و ریؑزا بانگہلدیؑرییا بوؑ  
خودیؑ بلندترہ و خیؑرا ویؑ گہلہک مہزنترہ ژ ہندیؑ  
بہحسیؑ ویؑ د نامیلکہیہکیؑ یان د سمینارہکیؑ یان د  
خۆلہکیؑدا بکہین؁ بہلیؑ پا و ہک بیرہاتن دیؑ بہحسیؑ  
ہندہکان ژئی کہین:

کا دا ہزرا خۆ د وان ئایہت و فہرموودہیاندا بکہین  
ییؑت بہحسیؑ خیؑرا بانگہلدیؑریییؑ دکہن ہہرودہکیؑ ئہؑہ  
جارا ئیؑکیؑیہ مہ گوہ لیؑ دبیت...



## ﴿2-بانگخوازی کار و ئهرکی﴾

### ﴿پیغه مبه رایه﴾

بانگهلدیرییا بو خودی کار و ئهرکی پیغه مبه رایه (سلاقل همیان بن)، خودایی مهزن ئەهف ئوممه ته ژ ناف هه می ئوممه تان هه لبرارت، و ب تاجا پیغه مبه راتییی خه ملاند، ئەو ژی بانگهلدیرییا بو خودییه.

بانگهلدیریی بو خودی ژ دویکه تییت ئیبراهیم و نوح و موسا و عیسا و موحه ممه دیه (سلاقل وان بن) و ئەو شوینگری وانه د گه هاندنا په یامیدا: ﴿اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ﴾، (خودی ب تنی به ریسن، ب راستی هه وه ژ وی پیقه تر چو خودی نینن)، و ل سهر ریبازا وان دچیت، و ئەهه پله یه کا بلنده هه زی هندیی هه ر تشته کی پر بها د ریکا ویدا بیته مه زاختن دا بگه هیتی.

خودایی مهزن دبیزیت: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾ (یوسف: 108)، ئانکو: [هه ی موحه ممه د] بیژه: ئەهه ریکا منه [کو دهعه و بانگهلدیرییه بو قی دینی]، و ئەز ب زانین و ب به لگه ییت ئاشکه را بانگی بو ریکا خودی هلدییرم، ئەز

و هندی ب دویف من کهفتین. (الکلبی) گوٓت: "مافه ل سهر ههر کهسی ب دویف کهتی و ریٓبازا وی گرتی (سلافیت خودی ل سهر بن) ب وی گازی و بانگلدیٓریی راببیت یا نهو پی رابووی"<sup>(6)</sup>.

## فیجا نهو باشتین کاره، نهری دیٓ بیته هیفی و مرادا ته؟

نهری دیٓ خوٓ ب مهزنتین کار دامهزینی؟ بریار بریارا تهیه، نهگهر ته گوٓت بهلی ب ئانههییا خودیٓ نهو ته سهرکهفتنهکا مهزن ب دهستقه ئینا، فیجا ییٓ بیٓنفرهه و خوٓراگر به ل سهر، ب راستی ته پشکدارییا مهزن و پایهبلندان کر.

نهو ب شهرفمهٓندترین و بلندترین و چیٓترین جهیت بهٓندهیه، نهو کار و نهرکیٓ پیٓغهمبهراییه، ههروهکیٓ خوداییٓ مهزن گوٓتی: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ

6- نهفٓ ناخفتنه یا ژ (ابن زید الکلبی) هاتییه فهگوهاستن، بهریٓ خوٓ بده: تفسیر الطبری: (13/379)، تفسیر البغوی (2/518)، التفسیر القیم (بب 332).

رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ إِنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

(الأنبياء: 25)، ئانكو: و مه چو پيغهمبهر بهرى ته نههارتينه، نهگهر مه وهى بو نههارتبيت، و مه نهگوټبيتى چو په رستبييت راست و دورست ژ من پيغه تر نينن، فيجا من ب تنى بپهريسن.

شيخ سهدى خودى ژى رازى بيت د تهفسيرا خودا دبيرت: هه مى پيغهمبهرت بهرى ته ب په رتوكيت خوټه، نيشكى پهياما وان و بنياتى وى فه رمانه ب په رستنا خودى ب تنى، چو هه قپشك بو نينن، و دياركرنه كو هه ر نه وه خودايى ب راست بيته په رستن، و په رستنا هه ر تشتهكى ژ بلى وى سه رداچوون و قاريبوونه. (7)

بى گو مان كاركرن ب قى كرياتى شه ر هفمه ندييا دويكه تنييه و ب راستى بانگهلديرى به نديكرنا ئافراندييانه بو ئافرينه رى، و موكومكرنا په يوه ندييا وانه ب وى، و نهغه باشترين و سه ر هه رازترين كاره، و ما نه كار و نه ركيت پيغهمبهران هه ر نهغه بوو؟ و خوزيكيت وى يى ژيانا وى ب جهئنانا دلخوازييا ره بانى بيت.

7- تفسير السعدي: بپ 521.



## ﴿3-بانگهلديري چيترين ناخفتن و

### کريارن﴾

بانگهلديري بو خودي باشتين کريار و چيترين ناخفتنه، خودايي مهزن دبيژيت: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (فصلت: 33) ئانکو: ما ناخفتنا کي ژ يا وي چيتره نهوي بهري خه لکي ددهته ريکا خودي و بانگهلديريا ريکا وي دکهت، و کار و کريارييت راست و دورست دکهت، و بيژيت: ب راستي نه ز ژ موسلمانانم؟.

سه عدي خودي ژي رازي بيت د راستا ته فسيرا في نايه تيڊا دبيژيت: نهفه پرسياره کا ب رامانا (النفي المتقرر) ه ئانکو: کهس ژ وي ناخفتن خوشتر نينه. ئانکو: ناخفتن و ريک، و سه روبهري ﴿مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ﴾ د فيرکرنه زان و نهفاماندا، و شيره تکرنا غافل و پشتر ييان، و دان و ستاندين د گهل ييت خراب و سه رداچويي، کو په رستنا خودي بکهن ب هه مي رهنگييت په رستن يفه، و وان بو هان بدهن، و هندي د شياندا بيت ل بهر وان شرين بکهن، و وان ژ هه ر تشتي خودي نه هي

ژئى كرى دویر بيخن، و ب هەر ريکه کا دورست بيت  
 گونههئى و خرابيئى ل بهر وان كريت بکهن، و قئى  
 بانگهلديريئى بزقريننه بنياتئى ئايينئى ئيسلامئى كو  
 باش و جوان ديار بکهت، و گهنگهشه و دان و ستاندنئى  
 د گهل دوژمنيئى وى بکهن ب نهرمى و ب يا ژههميان  
 باستر، و خوژ هەر تشتئى بهروفاژئى وى ژ کوفريئى و  
 شيرکئى بدهنه پاش، و فهرمان ب خيرئى و نههيا  
 خرابيئى. (8)

(الحسن البصري) بو قئى ئايهتئى دبيژيت: **(ئهفه  
 خوشتفيئى خوديئه، ئهفه وهليئى خوديئه، ئهفه  
 فهنجترين كهسئى خوديئه، ئهفه خوشفيترين كهسئى ل  
 سهر رويئى عهرديه ل دهف خودئى، گازيا خودئى يا  
 فهبويلكرى، و گازيا خهلكى يئى كرى بو گازيا وى  
 فهبيلكرى وکارهكئى باش د فهبويلكرنا خودا يئى كرى و  
 گوٲ: (ئهز ژ موسلمانامه، ئهفه جهگرئى خوديئه). (9)**

8. تفسير السعدي: بپ 749.

9. تفسير الطبري (20/429)، تفسير القرطبي (15/360)، تفسير ابن كثير (7/180).

## ﴿4-خیرا مهزن و بهر فرده﴾

و ژ خیر و بهر که تیت بانگهلدی ریئی ئه جر و خهلاتی مهزنه؛ چونکی بانگهلدی ری بهری خه لکی دا حه قیی، و خودایی وان نیشا دا، و ئه و ژ ئه گهریت سزایی وی دانه پاش، و خودایی مهزن حه ژ هندی دکهت و خهلاتی ل سهر ددهت، یا د ههردو سه حیجاندا هاتی کو پیغه مبهری (سلاقیت خودی ل سهر بن) گوته عه لی (خودی ژی رازی بیت): "فَوَاللَّهِ لَأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ" ئانکو: ئه زب خودی که مه هه که خودی ئیکی ل سهر دهستی ته راسته ری کهت بو ته ژ حیشریت سور چیتره، و ئه فه ژ هیدایهت و راسته ری بوونا که سی نه موسلمان دگریت و ههروهسا مروقی پشتری بووی ژ موسلمانان، **فَيَجَا كَأَنَّهُ** لکیفهیه نهو شیری ل پله ییت بلند دگهریت؟

## ﴿5- دلۆقانىيا خودى ب بانگخوازى﴾

بانگهلدىرى ئەگەرى دلۆقانىيا خودايى مەزنە، خودايى

مەزن دىبىرئيت: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ

بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ

اللَّهُ﴾ (التوبة: 71) ئانكو: زەلام و زنىت خودان باوهران

ھاريكار و پشتەقانىت ئىكن، فەرمانى ب قەنجى و

باشىيى دكەن و رىكى ل خرابىيى دگرن، و نقىرئيت خو

[ب رەنگى پىدقى] دكەن و زەكاتى ددەن، و گوھدارىيا

خودى و پىغەمبەرى وى دكەن، ئەقان خودى دى

دلۆقانىيى پى بەت.

قىجا بەرى خو بدى چەوا خودى دلۆقانى ب وان بر

ئەويىت قان سالۆخەتان ھەلدگرن.

## ﴿6﴾ ب بانگخوازی و فرمانا ب باشیی و

### دانهپاش ژ خرابیی نوممهتا مه بوو ب

#### باشترین نوممهت ﴿﴾

خودایی مهزن دبیژیت: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ...﴾. هوین [گهلی

موسلمانان] باشترین ملهتن بو خه لکی هاتین، چونکی هوین  
فرمانی ب کرنا قهنجیی دکهن و ریکی ل خرابیی دگرن، و  
هوین باوهرییی ژی ب خودی دئینن.

(ابن کثیر) گوٚت: ههر کرسی ژ فی نوممهتی ئەف سالوخته ل

دهف بن دی بیته نیک ژ وان ییت خودی مه دحیت وان کرین.

عومهری کوری خهتابی ئەف نایهته خواند و گوٚت:

"ههر کرسی دی وی چویی ببیته نیک ژ فی نوممهتی بلا

مهرجی خودی تییدا ب جه بینیت". و یی ئەف سالوخته ل

دهف نهبن ئەو وهکی (اهل الکتاب)ه ئهویت خودی د گوٚتنا

خودا ب خرابی به حسی وان کری: ﴿كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنِ

مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿ (المائدة: 79) <sup>(10)</sup> تانكو وان

[جوهييان] نيكدو ژ چو خرابيييت دكرن نه ددانه پاش. چ

پيسه كار بوو وان دكر..

موجاهدى گوت: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ ل دويف وان

مهرجيت د نايه تيډا هاتين. <sup>(11)</sup>

و نهو مهرجيت د نايه تيډا هاتين فهرمانا ب قهنجييت يه و

خو دوريكرنا ژ خرابييت يه و باوهرييا ب خودييه، و د قى

نايه تيډا مه دحييت قى نوممه تي كرن ژ بهر وى كارى وان

كرى و نهو سالوخه تييت ل دهف وان ههين.

نيمامى (قرطبي) دبيژيت: نه گهر وان گوهورين هيللا و

خو ل سهر خرابييت بيدهنگ كر هينگى ناقى مه دحي ل

سهر وان نامينيت و ل شوينا وى دى ناقى خرابى و

لومه كارييت چيته سهر، پاشى دى بيته نه گهرى هيلاك و ژ

ناقچونا وان. <sup>(12)</sup>

10. تفسير ابن كثير (2/103).

11. القرطبي، الجامع لأحكام القرآن 4/109.

12. القرطبي، الجامع لأحكام القرآن 4/173.



## بانگھلڊيڙ چاڪٽرين ڪهسه

ڳوٺ به سه ڪو بانگھلڊيڙ ٻو ئيسلامى بڙيت  
و مهزنترين پهيام ب ستويي خوفه بگريت  
دا ب في چهندي ببيته جهگري  
پيغهمبهران، نهوڪي وييه يي زيانهڪا فالا  
بڙيت نه وي خههه و نه وي نارمانجه و نه  
پهيام.



## ﴿7- سەرفەرازی ل دنیا و ئاخرەتی﴾

بانگهلدیڤری بو خودی ئەگەری خیر و سەرفەرازیی ێه ل دنیا و ئاخرەتی، خودایی مەزن دبیژیت: ﴿وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (آل عمران: 104). ئانكو: بلا هوین هەمی ببە ملەتەك، داخوازا قەنجیی بکەن و فەرمانا چاکییی بکەن، و خەلکی ژ خرابییی بدەنە پاش، و هەر ئەقەنە د سەرفەراز.

قیجا ئەگەر ئەو پی رابوون ئەو بوونە ژ خودان خیر و سەرفەرازان و ژ بزارەیی خودان باوەر.

زانایان یا گوۆتی: فەرمانا ب خیری و دویرکەفتنا ژ خرابییی پیش باوەرییی ئیخست، چونکی باوەرییا ب خودی ب وێقە گریدایە پی باوەری ئینایی، و پی فەرمانی ب خیری و دویرکەفتنا ژ خرابییی بکەت خودان باوەرە و باوەرییا وی یا ژ خیری بوۆراندی قیجا ئەو تشتی باوەری پی ئینایی بەلاق ژ کر، لەوا ئەو پیش هەمی خودان باوەران ئیخست.

هەرەسا بانگهلدیڤری بو خودی ئەگەری زیدەبوونا زانینا بانگهلدیڤری ێه برییا بکارئینانا بانگهلدیڤری وگەنگەشە و خوبەرەهەفکرن و دان ستاندنی لگەل پی وێقەتر.



## ❖ 8-خودى دى تە ل سەر ئايىنى موكوم


### ❖ كەت و راگرىت ❖

بانگھلدېرىيا بۇ خودى ژ ئەگەرى موكومبوون و راگرتنال سەر ئايىنى يە، خودايى مەزن دېئىت: ❖ **إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ** ❖ (محمد:7)، ئانكو: گەلى خودان باوهران، ھەكە ھوين ھارىكارىيا دىنى خودى بکەن و ب سەربىخن، خودى ژى دى ھارىكارىيا ھەوہ کەت، و ھەوہ ب سەر ئىخىت، و دى ھەوہ [د شەراندان] موكوم کەت.

**قېجا مزگىنى بۇ ھەر كەسى د گەل كاروانى**  
**بانگھلدېرىيا كەفتىيە رى خودى دى راگرىيا ل سەر**  
**ئايىنى دەتى، و ھىزى دەتى خۇ پېفە بگرىت، و**  
**باومرىيا وى زىدەكەت، و ئىقىنا وى تمام كەت، و وى**  
**راستەرى كەت، و كارىت قەنج ب دەستقە ئىنىت، و**  
**خودى دى جزايى وى زىدەكەت ژ بەر وى بزاف و لقىنا**  
**وى يا بانگھلدېرىيا. و كەسىت بانگھلدېر ب ھىزترىن**  
**كەسن بۇ خۇراگرىيا ھندى مېژوو ھەى، و ئەفە**  
**تشتەكە ئەم د ژىوارى خۇدا دىنين ل دەف زانايىت**  
**مەزن، و كال سەر ژيانا زانا و بانگھلدېران بخوينە**  
**وھكى ئەحمەدى كورى حەنبەلى ئەوى پشتهفانى و**

خزمه تا ئايىنى كرى ل روژا فتنى، به رهه مى وى ئەو  
بوو خودى ئەو ل سەر ئايىنى راگرت و بىنفرهه ل  
سەر فتنە زىندان و جەلدهدانى دايى، و ئەفە (شىخ  
الإسلام) ئىبن تەيمىيە ئەوى پشتهفانىيا ئايىنى ب  
نقىسىنىت خو كرى وهك بهرسف ل سەر خودانىت  
ئايىن و مەزهەبىت قارى و ئايىن ب بەلاقرنا زانىن و  
زانستى د هەمى بواراندا سەرئىخست، ئينا بهرهه م ئەو  
بى خودى ئەو د زىندانىفە راگرت. قىجا ئەو ب  
هيزترين كەسن بو خوراگرىيى ل هەمى دەم و چەرخان  
و هەندى گوهورين پەيدا ببن و د هەمى بياقاندا.





بانگهلڊڀڙڀ رهبباني ئهوي پويتهى ددهته  
پهرومردهيا خو يا ئيماني ههفسهنگيي  
دئڀخيته د نابقهرا پهستن و بانگهلڊڀڙبييدا و  
د نابقهرا زانستي و كاريدا، و ههر ئالييهكي  
ماف و دهم و زحمهت و مال و پويتهپڀكرنا وي  
ددهتي.



## ﴿9-خودى دى كاريت ته ب بهرىكفه﴾

### ﴿ئىنيت﴾

ههمى كاركر (دبوارى بانگهلديريى دا) د ريككهفتينه كو هندی تو خهمى ژ فى بانگهلديريى بخوى كار و باريت ته ييت ئايىنى و ييت دنيائى دى ب بهرىكفه هيىن، چونكى تو يى بو خودى دژى، نه بو خو، و ئهفه گوپيتكا قوربانيدانييه. لهوا دى بينين ئهگر ته ب دلسوزى كار كر، ژيان دى يا ب ساناھى و رحهت بيت. و دبیت ئاخفتنا ههفرينا دكتور (السميط) ل بيرا وه بيت (و ئه و يا ل جههكى ب ترس ل ئهفريقيا) دبىژيت: عه بدره حمان.. **ئهرى خوشييا خهلكى بهحهشتى وهكى خوشييا مهيه نوکه،** فيجا خيزانا خو فيرى (تواضع)ى خوشكاندننى بکه و ههر تشتهكى د رىيا ئايىنى خودى دا بমেزخيت. بهلى قوربانى بو خودى، فيجا كا مه چ پيشكيش كريبه؟



## تاما ژيانى

ببانگهلديريى بۇ خودى ژ مەزنىن ئەگەرپت  
زىدمبوون ئارامى دلایه

ئەرى تو ھەست ب تاما ژيانى دكەى؟  
ئەگەر تو ھەست پى ئەكەى لەزى بکە و خو  
بافيژه د نافى بانگهلديريى دا و گەلەك  
نابورن دى خوشى و رحەتییەکا مەزن بینى،  
پاشى دى پەشیمانى رۇژیت خو ییت بوری بی.

## ﴿11- قورتالبوون ژ خوساره تیی﴾

بانگخوازیت بۆ خودی ئەون سەرفەراز و سەرکەفتی  
رؤژا خەلک خوسارەت دبن، و ئەون د دلخۆش رؤژا  
خەلک ب خەم و کۆفان دبن.

بانگهلدیری ئەگهري سەرفەرازی و سەرکەفتنی یه ژ  
خوساره تیی ئەوا خودایی مەزن د گۆتتا خۆدا دیارکری:  
﴿وَالْعَصْرِ \* إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ \* إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾ (العصر). سویند ب  
دهمی، ب راستی مروّف هەمی د خوسارەتن (بەر خوسارەتن)،  
ئەو نەبن ئەویت باوەری ئینایین، و کار و کریاریت قەنج  
کرین، و هەفدوو ل سەر حەقیی شیرەت کرین، و هەفدوو ب  
بێنفرههیی شیرەت کرین.

هزرا خۆ بکه دا تو ببینی خودی خوسارەتی یا ژوی دایه  
پاش یی باوەریی بینیت و کاری قەنج بکەت و شیرەت ل  
خەلکی کرین و وەسیهت ب حەقی و بانگهلدیری  
بێنفرههیا ل سەر هەر تشتی بێتە ریکا وی کرین.

## ﴿12-بەردەوامىيا كارپت تە يپت خپرى﴾

### ﴿پشتى مرنا تە﴾

بانگهلديرى بو خودى ژ مهزنترين نهگهريپت زيدهبوون و بەردەوامى يا خپرايه، ههروهكى پيغه مبهري (سلاقيت خودى ل سهر بن) دقهگيرا موسلمى دا گوٲى: "من دعا الى هدى، كان له من الأجر مثل أجور من تبعه، لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً" ئانكو: ههركهسى داخوازييا راستهريكرنهكى بكهت، ژ خپرى هند بو وييه وهكى يا وان يپت دويش وي هاتين و گوھى خو داينى، و ئەف چهنده تشتهكى ژ خپريپت وان كيم ناكهت ژى.

قيجا بانگهلديرى دى بو بهندهى مينيت ههتا پشتى مرنا وي ژى بهلكى ئەو يى د خهو ژى، و كا هزرا خو بكه ئەگهردهان مفا ژ سمينارهكا تە ديت يان ژ (CD) يهكا تە ديت، تە بهلاف كربت يان پهرتوكهكى تە بو كربتە ديارى، ئەرى چهند خپر د ناقبهرا قان و كهس و كارپت وان و غهپرى وان دى ب ناقى تە بهلاف بن، و ئەگهرد مرن تە بهنگيقيت ئەف خپريپت هه، دى بو تە مينن بو تە هيى و تو د گوٲى خودا، قيجا

بانگهلديري بو خودي ريكه كا ب ساناهييه بو ب  
دهستقه ئينانا خيرا، خير و خهلاتي وي پشتي مرنا ته  
ژي دي بو ته مينيت.

هزرا خو بكه ههر كهسي تو بوويه نه گهري هيدايهت و  
رينيشاندانا وي ههمي كارييت وي ييت قهنج ژ نقير و  
زكر و روژي و سه دهقه و بانگهلديريي د ترازيا كارييت  
وي ييت قهنجدا وهكي وان دي د ترازيا كارييت ته ييت  
قهنجدا بيت بي تشتهك ژ خيريت وي كيم ببيت، نهفه  
چ خير و خهلاتي مهزنن و چ بازرگانيه كا ب قازانجه  
بهلي پا كا نهويت هه فركييي ل سهر دكهن؟

بازرگاني سهر كهفتي نه وه يي پتر قازانجي ب  
كي مترين دم ب دهستقه بينيت، خودان باوهري ب ژير  
ژي هوسايه ل ئاخره تي ل خير و پله ييت بلند دگهريت،  
بزافي دكهت في چهندي ب ريكا بانگهلديريا بو خودي  
ب دهستقه بينيت نهوا كارييت وي چهندي جاركي زيده  
دكهت.





## و خودان باوهریت کار د ئاخرهتیدا کری دو پشکن:

**ئیک:** ئەوئ ب پهرستنئ ب تنیقه مژویل بووی، ئەف  
کەسه دئ کارئ وی پشتی مرنا وی راوهستیت، و  
بهرپهریت کارئ وی هینه دایئخستن.

**دو:** یئ ب پهرستن و بانگهلدیرییا بوؤ خودئ و  
فیگرنا شریعهتئ خودئ و قهنجییا د گهل خه لکیقه  
مژویل بووی: **ئەفه بلندترین پلهیه**، و کارئ وی یئ  
بهردهوامه، و بهرپهریت وی د فه کرینه روژانه تژی  
خیر و خهلات دبن.



## ﴿13-ئەگەر ئۇ قىيانا خۇدايى مەزنە﴾

پرسىيار: كى خۇشقىتيرىن كەسە ل دەق  
خۇدى؟

بانگەلدېرى بۇ خۇدى ئەگەر ئۇ قىيانا خۇدايى مەزنە،  
هەر وەكى پىغەمبەرى (سلاقىت خۇدى ل سەر بن)  
گۆتى: "أحب الناس إلى الله أنفعهم للناس" رواه الطبراني  
وحسنه الألباني. **خۇشقىتيرىن كەس بۇ خۇدى ئەوہ يى**  
**ب مفاتر بۇ خەلكى.**

قىچا مەزنىرىن مفا بگەھىتە خەلكى ھىدايەت و  
رېنىشاندا نا وانە بۇ بەھەشتى. مفايى وان د  
راستقە كرنا عەقىدە و ئايىنى واندا، و پاقر كرن و  
تەزكىيا سنج و رەوشىتتى وان و بلندكرنا ئاستى  
باوهرىيا وانە.

## ﴿14- و خودی چه ژ قهنجیکاران دکهت﴾

بانگخوازی قهنجییه د گهل خهلکی، و خودی دبیژیت: ﴿وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ (البقرة: 195). و قهنجییی بکهن، ب راستی خودی چه ژ قهنجیکاران دکهت.

و نه گهر مفاگه هاندنا خهلکی ب پهیدا کرنا خواری بییت بو وان خیر تیدا هه بییت، پا تو چ دبیژی دلیت وان بیینه ئافدان و رحیت وان ب زادی وی باوهرییی تیر ببن، نهوا ژیاننا وان یا راست و دورست تیدا و ببیته نه گهری چونا به حه شتی.

**مادهم برس ب نانئ هسك و رهق فه دره قیت  
پا دی بوچی وهسواس وخهما من زیده دبیت!**



## ﴿15-ئەگەرئى قورتالكرنا خەلكى ژ

### ئاگرى﴾

خەما بانگهلدىرى يا گران قورتالكرنا خەلكى يە ژ  
ئاگرى، مەزن و سەردارى بانگهلدىران (سلاقيت خودى  
ل سەر بن) يا گوٲى: "مِثْلِي وَمِثْلُكُمْ كَمِثْلِ رَجُلٍ أَوْقَدَ نَارًا  
فَجَعَلَ الْجَنَادِبُ وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ فِيهَا وَهُوَ يَذُبُّهُنَّ عَنْهَا وَأَنَا  
أَخَذْتُ بِحُجَزِكُمْ عَنِ النَّارِ، وَأَنْتُمْ تَفَلَّتُونَ مِنْ يَدِي " متفق  
عليه واللفظ لمسلم (2284). مەتەلا من و مەتەلا ھەو  
وھكى مەتەلا زەلامەكى يە ئاگرەكى ھەلكەت، فيجا  
سيسرك و بەلاتينك بكەفنه تيدا و ئەو وان ژى بدەتە  
پاش، و ئەز قونبانا ھەو ژ ئاگرى دگرم و ھوين ژ  
دەستيت من دەردكەفن.



## ﴿16- مەدھىت خودايى مەزن و﴾

### ﴿ئىتىغفارا ملياكەتان بۇ بانگھلدىرى﴾

د گەل من ھزرا خوۋ بکە: بانگھلدىرى ئەگەرى مەدھىت خودايى مەزنن بوۋ تە و ئىتىغفارا ملياكەت و ئافراندىيان، (سلاقيت خودى ل سەر بن) گوۋت: "إن الله وملائكته حتى النملة في جحرها وحتى الحوت في البحر ليصلون على معلم الناس الخير" صحيح الجامع (1838).  
ب راستى خودى و ملياكەت و خەلكى ئەرد و ئەسمانان ھەتا مىرى د كونا خوۋفە و ھەتا ماسى يىت دبنى بەھرا سەلەواتان ددەنە سەر مامۇستايىت خىرى نىشا خەلكى ددەن.

سەلات ژ خودى؛ ل قىرى ب رمانا مەدھايە، و ژ دەف ملياكەتان رمانا ئىستغفارن بوۋ تە ددەت، قىجا بانگھلدىرىيا بوۋ خودى قەنجى و خىر و باشى ھەمى يىت كۆمكرين.

تەھەم و مخابن بوۋ وى يى ئەف خنىك و نىعمەتە ژ دەست دچن.

## ﴿17﴾ ب دستمه ئينانا دوعايا پيغهمبهرى سلاقيت

### خودى ل سهر بن ﴿﴾

بانگهلديرى وهك پيگيرى يه ب فهرمانا پيغهمبهرى  
خودى (سلاقيت خودى ل سهر بن): "بلغوا عني ولو آية"  
(بخاري)، و ههر كهسى سوننه تا وي گه هانده خهلكى و به لاق  
كر دوعاييت حال خوشيى ييت بو كرين ههروهكى گوتى: "  
نَصَرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا شَيْئاً، فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ قَرَبٌ مُّبَلِّغٌ أَوْعَى  
مِنْ سَامِعٍ". نانكو: خودى مروقهكى حال خوش كهت تشتهك  
ژ مه گوھ لى بيت بگه هينيت، دبیت يى دگه هيتى ژ يى گوھ  
لى بووى تيگه هشتير بيت.

(ابن القيم) خودى ژى رازى بيت دبيژيت: "پيغهمبهرى  
(سلاقيت خودى ل سهر بن) فهرمانا گه هانده ژ پيش ويقه  
كر خو ئه گهر نايه تهك ژى بيت، و دوعا بو وي كرن يى  
تشتهكى پيش ويقه بگه هينيت خو بلا فهرمووده يهك ژى  
بيت، و گه هانده سوننه تا وي بو ئوممه تى ب خيرتره ژ  
گه هانده تيران بو جه و وارييت دوژمنى، چونكى گه هانده  
تيران گه لهك خهلك دشين بكن به لى پا گه هانده سوننه تان  
كهس پى نارابيت ئيلا وپرسيت پيغهمبهران و شوينگريت  
وان د ناف ئوممه تيت واندا، خودى ب منته و كهرهما خو مه  
ژ وان حسيب بكهت". (13)

13- جلاء الأفهام (415).

## ﴿18-بېنفرهه ل سهر رېيا﴾

### ﴿بانگهلديريي﴾

بي گومان نهف ريکه ب گولا يا رهشاندی نينه، فيجا مزگينيا نهجر و خهلاتي مهزن ددهمه ته ژ نهگهري وان نهخوشييت ژكهسيت نيژيك دهينه ريكا ته بهري ييت دوير، خودايي مهزن دبيثيت: ﴿وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا﴾ (الانسان:12) و ژ بهر بېنفرههيا وان، خودايي وان ب بهحشتي و نارمويشي نهو خهلاتكرن.. نهگه ب تني تو مروقهكي صالح و قهنج بي كهس ته نائيشينيت، بهلي پا نهگهري تو مروقهكي موسلح و قهنجيخواز بي هينگي دي زيان و نهخوشي ژ كهسيت جاهل و نهفام گههيته ته، **و نهجر و خير زي ل دويف زحمهت و نهخوشييه**، (سلافيت خودي ل سهر بن) گوټ: "مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا هَمٍّ وَلَا حَزَنٍ وَلَا أَذَى وَلَا غَمٍّ، حَتَّى الشُّوْكَةُ يُشَاكُّهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ" رواه البخاري. ئانكو: چو وهستيان و چو نهساخي و چو خهم و چو دلتهنگي و چو نهزيهت ناگههنه موسلماني ههتا سترى في بكهفيت ههكه خودي گونههييت وي پي ژي نهبهت.

بهری پیغهمبه راتییی قوره‌شیشیان چهژ پیغهمبه‌ری  
 (سلاقیّت خودی ل سهر بن) دکر، و دهمی پشتی  
 هنارتنی بوویه موسلح و قه‌نجیخواز، خیری به‌لاف دکهت  
 و خه‌له‌تیان راسته دکهت نه و نیشانند و دژمناتی و  
 شهرئ وی کرن، چونکی کهسی موسلح و قه‌نجیخواز  
 به‌رسینگی چهز و دلخوازی پیّت وان دگریت، فیجا وی  
 دفتی وان ژ گهنده‌لییا نه‌فسیّت وان هه‌لکی‌شیت.  
 خودانیّت زانستی یا گوّتی: قه‌نجیخواز هک ب تنی ل دهف  
 خودی خوشفیتره ژ هزاران کهسیّت قه‌نج؛ چونکی  
 مروّفی قه‌نجیخواز خودی ئوممه‌ته‌کی ب وی دپاریزیت،  
 و یی قه‌نج خو ب تنی دپاریزیت؛ فیجا نه یا هه‌ژییه  
 مروّفی موسلمان ب قه‌نجیی رازی ببیت بیی  
 قه‌نجیخوازییی؛ چونکی نه و نه‌ویره‌کی و لاوازی و  
 ده‌ست داهیلا‌نه و نه‌گه‌ری به‌رزه‌بوون و د هیلاک‌چونا  
 ئوممه‌تییه، خودایی مه‌زن گوّت: ﴿وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ  
 الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ﴾ (هود: 117)، نه‌گوّت:



صالحون. ئانكو: و خودايى ته نهئهو بوو يى گوند ب  
ستم و نهههقى د هيلاك بربانه، و خهلكى وان ب خو  
يى قهنجيخواز.

خودى مه و ههوه ژ مرؤقيت قهنج و قهنجيخواز  
حسيب بكهت.

**و چونكى شهرهفمهنديا بانگهلديرييى يا مهزنه؛ فى  
پله و پايهيا پر شهرهف و مهردانه پيدفى ب قوربانى و  
خؤراگرى و بيئفرههيبييه.**

**ئهگهر بانگهلدير ب كارى بانگهلديرييى رابوو دى د  
دو حالت و سهروبهرانرا بؤريت:**

**يا ئيكي:** خهلك دى بهر ب ويقه چن، ههروهكى د  
گهل پيغهمبهريى مه (سلاقيت خودى ل سهر بن) چى  
بووى دهمى خهلكى مهدينى پيشوازييا وى كرى، و ب  
هاتنا وى دلخوش بووين.

**يا دووى:** خهلك پشتا خو بدهنى و خو ژى  
دويركهن، ههروهكى د گهل پيغهمبهريى مه (سلاقيت  
خودى ل سهر بن) چى بووى دهمى كهنكهنه و مهزنيى  
(طائف)ى داخوازييا وى رهت كرى و ساويلكه و زاروك  
قىرا بهرداين ههتا ب بهرا داناى.

فِيْجَا خَوْدَايِيْ مَهْزَن وَهَلِي يِيْت خُوْ رَادَهْسْتِي  
دوژمنيْت خُوْ نَاكَهْت، بهلكي يِيْ زانا و حهكيمه **هندهك**  
**جاران بانگهلديريْ خُوْ پهروهرده دكهت و هندهك جاران**  
**هندهكان ب وي پهروهرده دكهت.**

و سهروبهرِيْ پيشوازي و چونا ب نك بانگهلديريشه  
دژوارتر و ب مهترسيتره، دبیت پيْ غرور و مهزني بوْ  
چيبيبت، و بهرتيل و مهنسب پيْ بيْنه گوْتن، فيْجا  
ببيته نارمانجا فتنهيا دنياييْ.

و ئهفه ئيْكه ژ دهرگههيْت شهيتاني دا بانگهلديري  
پيْ بدزيت و **ل شويْنا ئاييني وي ب دنياييْ و مالي و**  
**مهنسبانقه مژويل بكهت.**

و هندي حالهت و سهروبهرِيْ پشت دان و  
نهگوهداريييه ئهو باشترين و موکومترين پهروهرديه  
بوْ وي؛ بانگهلدير ب وي پتر بهر ب خوديْقه دچيت، و ژ  
ئهگهرِيْ هنديْ سهركهفتنا خوديْ دئيْت، ههروهكي ب  
سهريْ پيْغهمبهري (سلاقيْت خوديْ ل سه ر بن) هاتي  
دهميْ خهلكيْ (طائف) ئهو دهرِيْخستي، دوعا ژ خوديْ  
كرن، خوديْ ژي ب جبريلي و ملياكهتيْ چيا پشتهفانيبا  
وي كر، پاشي چونا د مهكههيْقه ب سهربلندي بوْ ب  
ساناهي كر، پاشي ب ئيسرا و ميعراجيْ ريْز ليْ گرتي،  
پاشي مشهختبوونا بوْ مهدينِيْ بوْ ب ساناهي ليْ كر،

پاشی دیاربوون و به لاقبوونا ئیسلامی و سه روهری د  
عه ردیدا دایی.

خودایی مه زن گوٚت: ﴿أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا  
آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ \* وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ فَلْيَعْلَمَنَّ  
اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ﴾ (العنكبوت: 2-3).

ئانکو: ئه ری ما مروٚق ل وی هزرینه، گاڤا گوٚتن: مه  
باوهری [ب خودی] ئینا [دی ئینه هیلان، و نه زیهت  
ناگه هیته وان]، و نائیینه جه ربانندن و ئمتیحانکرن [ب  
گه له ک رهنگیٚت جه ربانندن و ئمتیحانان]. و ب سویند  
ئه ویٚت بهری وان [ژ تاگریٚت پیغه مبهران]، مه [ب  
هه می رهنگیٚت نه خوٚشییان] جه ربانندن [و فان ژی،  
ماده م ئه و دبیژن مه باوهری ئینا، و خوٚ ژ خودان  
باوهران ددانن، دی وان ب نه خوٚشییان جه ربانین]، دا  
خودی ئه ویٚت راست [د گوٚتنا خوٚ یا بوٚریدا: (مه  
باوهری ئینا)] ژ ئه ویٚت درهوین، ئاشکه را بکهت [و دیار  
بکهت کا کی یی راسته، وهختی دبیژیت مه باوهری ئینا،

و کا کی درهوان دکهت؟].

**دهرفهتا پهرومردی:** د قیٰ دهرفهتیدا خودایی مهزن بانگهلدیری نهزموون دکهت، و وی وهسا پهرومرده دکهت کوب کیر بهیت، بینفرههی و راستگویییا وی نهزموون دکهت، و بهرههقییا خورآگرییا ل بهر ناستهنگ و تهنگافییا بؤ پهیدا دبیت، و دلوقانی برن ب نافراندییان، و تهسلیمبوون و خورادهستکرنا تمام بؤ حهقییی، قیجا دی ب باشی و خرابییی ئیته نهزموونکرن، و ب دهولهمهندی و ههژارییی، و ب ئیمناهی و ترسی ژی.

خودایی مهزن دبیزیت: ﴿وَنَبَلُوكُمْ بِالْأَشْرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ﴾ (الأنبياء: 35). ئانکو: و ئهم ههوه ب قهنجی و خرابییان دجهربینین، و ههر هوین دی ب بال مهفه زقرن.

و دبیزیت: ﴿وَلَنَبَلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ \* الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ \* أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ﴾ (البقرة: 155-157). ئانکو: (گهلی خودان باومران)

ب راستی ئەم دى ھەوہ ب ھندەك ترسى و برسى، و كيمكرنا مال و مالداريى و جان و بەر و بەرھەمان، جەربينين و (تو ھەى موھەمەد) مزگينيى بده بينفرھ و سەبركيشان، ئەويت ھەر گافەكا بەلایەك (ئاتافەك) ب سەرى وان ھات، دبیژن: ب راستی ئەم ھەر ییت خودیینه (ئانكو ئەم بەندەییٹ وینە)، و ھەر دى ب بال ویشە زفرین، سلاق (لینەگرتن و گونەھ ژیرن) و دلۆفانییا خودى بو ئەفانە، و ھەر ئەفەنە راستەرى و دورستەرى.

### دەرفەتا دیاربوونا سەركەفتنى:

فیجا ئەگەر بانگەلدیری بیھنا خو ل سەر موسیبهت و ئەزموونكرنى فرھ كر، و د گەل توندی و دژوارییا سەروبەرى بانگەلدیرییا خو كر، و تاگر و پشتهفان د كیم و دژمن و پشت رى زور؛ ھینگى خودى یى د گەل دى تاگرییا وی كەت و وی ب سەر ئیخیت، و دوایا وی قەبویل كەت، و بەرھەفانیی ژى كەت، و پاریزیت، و دژمنیت وی سەرشۆر كەت.

## بەرھەمى بانگھلدېرىيى بۇ تاكى و خىزانى و جفاكى:

### ❖ 1-ب جهئينا نا مەرھمى ژ ئافراندا

#### ❖ ئافراندييان

مەرھما كو خودى خهلك ئافراندين ئەوہ پەرستنا  
وى ب تنى بكنەن و چو شريك و ھەقپشكان بۇ  
چينەكەن، خودى يا گوٲى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا  
لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاريات:56)، ئانكو: و من ئەجنە و مروٲ  
بەس بۇ ھندى يىت دايىن، من بپەرىسن. و پەرستن:  
نافەكى كۆيە بۇ ھەر تشتى خودى ھەژى بكتەت و پى  
رازى بيت ژ ئاخفتن و كرىارىت ئاشكرا و نەپەنى، و د  
بانگھلدېرىيىدا روٲكرن و شروٲەكرنە بۇ ٲى پەرستنى،  
و پالدا نا خەلكى كو پىگريى پى بكنەن و خو ژ ھەر  
تشتى بەروٲاژى وى بدەنە پاش، و روٲكرنا ئەجر و  
خەلاتىت مەزن يىت بۇ ٲى پەرستنى ھاتىنە  
تەرخانكرن، و ئەٲەيە مەرھما مەزن ژ بانگھلدېرىيى.

## ﴿2- دياربونا بابكيت باوهريي﴾

و ژ بهرهميټ بانگهلديريي ټهوه تو دويندهه و بابكيت كوفري براوهستيني، بهري كهسهك موسلمان ببيت كافر كوري كافري نهقيي كافري بوو ب هزاران سالان؛ و تو دهيي و سهروبهرى ب ريكا بانگهلديريا خو بو في كهسى بهر ب ئيسلامى دگوهوري، فيجا دويندهه و رقيشت ل دريژاهيا ساليټ بهين دئينه گوهورين و بابكي بهيت دبته موسلمان كوري موسلمانى نهقيي موسلمانى. **الله اكبر! چ شهرهفمهندي ژ في مهزنتره، تو بابكهكي كوفري راوهستيني دا دهست ب بابكيت باوهري ب خودي ب تني هه دهست پي بكنه و پهستنا وي ب تني بكنه.** (14)



14. بهري خو بده: القواعد العشر في التحفيز لدعوة المسلمين لوليد السحيباني.

## ﴿13-زیدہ کرنا ئوممہ تا﴾

### ﴿موحه ممہدی﴾

و ژ بهرہ میّت وی دیسا: زیدہ کرنا ئوممہ تا موحہ ممہدیہ کو ب جهئینانہ بوّ ئەوا وی دخواستی و فیای (سلاقیّت خودی ل سەر بن)، کو ببیتہ ئەو پیغہ مبهری پترین دوپکەتی بوّ ریبازا وی، هەرودکی گۆتی: "فأرجو أني أكثرهم تابعا يوم القيامة". رواه البخاري ومسلم، من هیقییہ روژا قیامەتی ئەز ژ هەمیان پترەم ژ دوپکەتیا.

### ﴿موسلمان بوونا ئیک کەسی ل سەر﴾

دەستی تە ئەو موسلمان بوونا ب ملیۆنان

### ﴿ژ خەلکی دگەهینیت﴾

ئانکو کاریت کوریت وی و نهقییت وی و هەر کەسی هەتا روژا قیامەتی ل سەر دەستی موسلمان بووی یی د ترازییا کاریت تە ییت قەنجدا، فیجا ئەگەر تو حسیب بکە ی کەسی باوهری ئینایی و راستەری بووی دو یان سی کور هەبن، و عەیالیت وان ژ ی وەسا، ئانکو پستی



ھەر بیست سالان ئەو ھژمارە دى دوچاركى ھند ئىت،  
و پشتى سەد سالان ئەو ھژمارە دى ھزار چاركى ھند ئىت...  
ئىت...

### ﴿باش ھزرا خۇ بکە﴾

ئەم دى بیژین (100) سال بۆرین، ھژمار دى بنە  
(1000) موسلمان، (500) كەس ژ وان مان، و ییت دى  
د وان (100) سالاندا مرن، دى وان (500) وان وەرگرین  
و ھزار چاران ھند ئىت کەین پشتى (100) سالیئ دى،  
ھژمار دى بیتە (500,000) ھزار كەس پشتى دو سەد  
سالیئ دى، پشتى (100) سالیئ دى ئانكو (300)  
سالان ژ ئەقرۆ دى نیفا سەدا دووی وەرگرین ئەو ژى  
(250,000) ھزارن و دى لیكدانى (1000) كەین  
ئەنجام دى بیتە (250.000.000) ملیۆن كەس... پا  
چەوا ئەگەر سەدا چارى و یا پینجى و.. و.. حسیب  
بکەین.

### پیدقى ناکەت بیژین ملیۆنەھا بەلکى بەسە بیژین

ملیۆن كەس، ئەقە ئەگەر كەس ل سەر دەستى قى  
كەسى موسلمان نەبن. ژ خۇ ئەگەر كەسەك ل سەر  
دەستى موسلمان بوو، دى ھەر وی حسیبى بۆ وی كەسى  
نوی راستە رى بوویى كەى...

پا چہوا ئہ گہر (10) یان (100) یان (1000) کھس ل سہر دەستی موسلمان بوون... ئہ فہ ہمی ئہ گہر کہسک ل سہر دەستی تہ موسلمان بوو یان تو بوویہ ئہ گہری موسلمانبوونا وی، پا تو چ دبیزی ئہ گہر رۆژانہ کہسک ل سہر دەستی تہ موسلمان بوو؟

**بانگہلدیر یی ہی (7000) کھس یی ل سہر دەستی موسلمان بووین، و کہسکی ب نا فہ سالقہ چۆیی ئہ گہری موسلمانبوونا فی بانگہلدیریہ ل (ریاض) پەرتۆکەک دابووئی.**

ئەز کہسکی دنیا سم قەشە یەک ل ئەفریقیا یی ل سہر دەستی موسلمان بووی، پاشی ملیۆن کھس ل سہر دەستی وی قەشە یی تہ موسلمان بووین...

**ل بیرا وە بیت موسلمانبوونا کہسکی رامن ئەو نینہ کو کہسک ب تنی یە بەلکی ب ملیۆنانن ب ئانہ ہییا خودی.**

ئەف ملۆنن ہہ ئہ گہر تەسبیحکی بکەن یان سەدە قە یەکی بدن، خیرا تە زی ہندی یا وانہ بیی تشتەک ژ خیرا وان کیم ببیت، و ہەر پینگافہ کا ئەف ملیۆنہ بہر ب مزگەفتیقہ پاقیژن خیرا تە زی ہندی یا وانہ، ئہ گہر چۆنہ حەجی یان رۆژی گرت یان چۆنہ جیہادی یان دوعا کرن، یان ہاریکاریا ہندەکان کرن

خیرا ته ژى هندی یا وانه، نهگهر فیږ بوون و خهلك  
فیږ کر و پهروهده کر و پهرتوک نقیسین و کرنه  
وهقف خیرا ته ژى تمام هندی یا وانه...

مهره: هر کارهك چ گوټن بیت یان کریار بیت یان ب  
دلی بیت هند خیر بؤ تهیه ژى...  
نهگهر خودی منعت لگهل ته کر وکسهك لسهر دهستی  
ته موسولمان بوو هینگی دی زاروک ونه فییت وی ونفشی  
وی ههتا رؤژا قیامهتی (همی کریاریت وان پیټ چاک)  
دترازیا خیریټ ته دابن.

حسیبکرنه کا بساناھی: هژمارا وان دی پستی 300  
سالیټ دی دی بنه بمليونان موسولمانا پیټ کو تو بوویه  
سهبهبی هیدایهتا وان بو نیسلامی...  
کا کویر هزریټ خو بکه: نهگهر خودی نهکعت تو  
نهبوویه سهبهبی موسولمانبوونا کهسهکی بتنی ژى  
هینگی باش بزانه تو دی وان هژماریت موسلمانا  
همیان ژدهست دهی پیټ کو نهديره دا ملیونهك یان  
پتر

نهری ژفی خوسارهتیټ مهزن تر ههیه؟

## ﴿ ئافاكرنا پيشهنگان - القدوات ﴾

و ژ بهر هه مپت بانگهلديريي پيكنينا جفاكهى  
 سالوخه تپت نموونهي و پيشهنگيي - ل دويش شيانان -  
 د نافدا هه بن، ههروهكى ل كو ما كييم يا ئيكي ل  
 سهرده مي پيغه مبهري (سلاقيت خودي ل سه ر بن)  
 چيبووي، نه و سهرده مي پيشهنگ بو هه ر سهرده مكي  
 پشتي وي هاتي هه تا روژا قيامه تي، خه لك تي دا براييت  
 ئيكن مليت وان ييت پيگه هاريكارن د خيري و  
 تهقواييدا، كار ب شريعه تي ئيسلامى دكر، ب سنج و  
 رهوشتيت ئيسلاميه د گريداي بوون، شيره تكار و  
 هه فگرتييت ئيك دو بوون، ههروهكى پيغه مبهري  
 (سلاقيت خودي ل سه ر بن) گو تي: "مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي  
 تَوَادِهِمْ وَتَرَاحِمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ، مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ  
 عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرَ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى". (15) ئانكو:  
 مه ته لا خودان باوه ران د هه ژيكرن و دلوقاني و  
 دلپيغه بوون و دلنه رمييا خودا، وهكى مه ته لا ئيك له شه،  
 هه كه نه ندامه ك ژي ئيشا، هه مي له ش ب شه قبيري و  
 تايي خو دده ته دگه ل.

15. فضل الدعوة وثمراتها معالي الدكتور أحمد بن علي سير المباركي.

## ❖ 5- بانگهلدیری بو خودی باوهریی

### ❖ زیده دکهت

ئاشکرایه د مهزهه بئی (أهل السنة) دا باوهری زیده و کییم دبیت، ب په رستنئ زیده دبیت و ب گونه هان کییم دبیت، و یا د سه حیج موسلم دا هاتی "بابه تی: دانه پاش ژ خرابیی ژ باوهریییه و باوهری زیده و کییم دبیت و فه رمان ب باشیی و دانه پاش ژ خرابیی واجبئ"، پاشی فه رموودها (أبي ذر) خودی ژئ رازی بیت ئه و ژ پیغه مبهری (سلاقیئ خودی ل سهر بن) فه گوهاستی فه گیرا، گوئ: پیغه مبهری (سلاقیئ خودی ل سهر بن) گوئ: "يُصْبِحُ عَلَىٰ كُلِّ سُلَامَىٰ مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ: فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَيُجْزَىٰ مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكَعُهُمَا مِنَ الضُّحَىٰ" (16).

ئانكو: سپیده دبیت و ل سهر هه می گه هیئت ئیك ژ هه وه سه دهقه كا ل سهر، ههر ته سبیحهك (سبحان الله) سه دهقه كه، و ههر ته حمیدهك (الحمد لله) سه دهقه كه، و

16. أخرجه مسلم (720).

ھەر تەھلیلەك (لا إله إلا الله) سەدەقەكە، و ھەر تەكبیرەك (الله أكبر) سەدەقەكە، و فەرمان ب باشیئ سەدەقەیە، و دانەپاش ژ خرابیی سەدەقەیە، و جہئ فی ھەمیئ دەیتە گرتن، دو رکعەتان ل تیشتەگەھئ بکەت.

## ﴿6-ژیانە بو دنان﴾

ژیانا دنان یا د بانگھلدیڤییدا، ئەویت خاف و سست تیڤا ب بزاف و خورت دبن، و ییت غافل و ئاگەھ ژ خو نە ھشیار دبن و بیرا وان دەیت، و باوهرییا خودان باوهران پی زیدە دبیت، و د بانگھلدیڤییدا خودانیت ھەز و سەرداچۆنان کەر و بی دەنگ دبن، و تامەکە بو ییت تیڤا کار دکەن، و ھەستیانا وی خوشییە بو ھەر کەسئ بانگھلدیڤی بو بوویە ئەو بائی ھەناسئ پی بکەت، و خواھا وی نەوھکی چو خواھیە، خوھ مە ھەمیان ددەت دەمئ دچینە کارەکی یان دەمئ وەرزش و یاری و لقینان دکەین، یان دەمئ ل دەواران سویار دبین، یان دەمئ زادی دلینین یان گوشتی دبژیرین، بەلئ پا گەلەك جوداھی یا د ناقبەرا خوھئ و خوھەکا دیدا، و د ناقبەرا ھەستیانی و ھەستیانەکا دیدا ھەئ، مەزنترین

خوه ئهوه يا كو تو ب سهعه تان راوهستی ژ بو  
به لافکرنا بادوکه کی (مطوية) ل سهر گهشتیاران، یان تو  
کارتوئییت نامیلکه یان هه لدگری، یان تو ل ناڤا گل و  
گیایی ئه فریقیا دوهستی و نه ساخ دبی دا ببیه ئه گهری  
هیدایهت و راسته ریبونا ب ملیونان.

**ب سویند چو وهستیان و چو خوه ژ فی  
شهره فمه ند و جوانتر نینن.**



## ﴿7-خۇراگىيە بۇ حەقىيى﴾

و د بانگھلدىرىيا بۇ خودايى مەزنىدا و بەردەوامبونا وئى ژ ھەمى لايانقە و د ھەمى سەرۋبەراندا خۇراگىيە ل سەر حەقىيى، و سەرئىخستن و پشتەقانىيە بۇ ئايىنى، و مانە بۇ وئى كۆما سەرکەفتى و خودان ژفان كو ئاشكرا ببیت و ب سەر ھەر كەسى بەروفاژى ئايىنى حەق ببیت ژ خەلكى خودان حەز و بەرژەۋەندىيان و خودانىت شەھەوات و شوبوھاتان ل ھەر دەم و جھەكى، ھەروەكى پيغەمبەرى (سلاقيت خودى ل سەر بن) د فەرموودەيا (متفق عليه) دا گۆتى: "لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق لا يضرهم من خذلهم حتى يأتي أمر الله وهو كذلك". ئانكو: بەردەوام كۆمەك ژ ئوممەتا من ل سەر حەقىيى د ئاشكرانە، ئەويىت دەستان ژ ھاريكرنا وان بەردەن زيانى ل وان ناكەن ھەتا فەرمانا خودى دئىت و ئەو ھەر دى ھۆسا مینن.



## 8-ب دستفه ئینانا بهرژموهندیان و

### پاشفه لیّدانا خرابییان

و د بانگهلدیږیییدا ب دستفه ئینانا بهرژموهندی و کاریت قه نجه و زیده کرنا وانه، و پاشفه لیّدانا خرابیایه و کیمرنا وانه د جفاکاندا ل دویف شیان و پیچیبوونان، نه و گندهلی و سهرشوری و بیهوشکهری و زوردارییی رادوهستینیت، و سهرفه رازی و ئیمناهی و دستپاکی و قه نجیخوازییی... به لاف دکهت. و قاریبوون و بی باوهری و چیفانوک و شیرکی... رادوهستینیت، و ئیکتاپه رستییی به لاف دکهت.

فاتیکان وگه لهک ژیدهرین میدیایی یین  
روژنافای وسه نته رین لیگولینان دانپیدانی دکهن  
کو ئیسلام ئایینی ئیککی یه لجهانی کو  
ژهه میان پتر به لاف دبیت.

## 9- چارەسەر کرنا ئاریشەییٹ ھزری و

### جفاکی و سنجی و رەفتاری

و ژ وان چارەسەر کرنا ئاریشەییٹ ب جفاکیٹ ھزری و جفاکی و سنجی و رەفتاریشە د گریډای ئەویتی مانا وان ئەگەرئ تیکدان و ژ بنبرن و هیلاکییە؛ چونکی ئەگەر مروۆق ب ژیر و ھەزا خوۆ ب ریقەچۆ و خوۆ ژ وەحیا عەسمانی قەدەر کر، چو پی نەقیٹ ئەو دی د هیلاک چیت. و بانگەلیدی: روۆنکر نە بوۆ ریکا قورتالبوونا مروۆقاتییی ھەمیییە، و ئایینی خودی ئەوہ راستەریکەر بوۆ ھەر خیرەکی، و ئەوہ دەرمانی باش بوۆ ھەمی نەخوۆشیییٹ مروۆقان ییٹ ھزری و رەفتاری و...

## ﴿10- و بانگهدیږیا بو خودایی مهزن

### عزابی ژ بهندهیان ددهته پاش ﴿

خودایی مهزن گوټ: ﴿لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ

عَلَى لِسَانِ دَاوُودَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا

يَعْتَدُونَ \* كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا

يَفْعَلُونَ ﴿ (المائدة: 79-78). لهعنهت ل وان

ئسرائیلییان هاتهکرن، نهوټت گاوربووین، ل سهر

نهزمانی داوودی و عیسیی کورپی مهریهمی، ژ بهر

نهگوهداریا وان، و زیدهگافی ژی دکرن، وان

[جوهییان] ئیکدو ژ چو خرابیییت دکرن، نهددانه

پاش.چ پیسه کار بوو وان دکر.

## 11- قورتالبوونا ژ گونهها ئاخفتنی یا

### د بانگهلدیږیا بو خودیدا

مژویلبوونا مروقی ب بانگهلدیږییه نه گهره کی سلامه تیا ویه ژ گونهها ئاخفتنی، و هلنگفتن و پر بیږیا نه زمانی، خودایی مه زن گوټ: ﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (النساء: 114)<sup>(17)</sup>. ئانکو: چو خیر د گه له ک ئاخفتن و پسته پستا واندا نینه، نه و تی نه بیت یی فهرمانا خیری یان قهنجیی یان ناشتکرن و پیکنینانا د ناقبه را هه فرکاندا بکته، و هه ر که سی [نه فا بو ری] بو رویی خودی بکته، ب راستی نه م دی خه لاته کی مه زن دهینی.

و پیغه مبهری (سلاقیټ خودی ل سهر بن) یا گوټی: "کلّ کلام ابنِ آدَمَ عَلَيْهِ لَآ لَهُ إِلَّا أَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٍ عَنِ مُنْكَرٍ أَوْ ذِكْرٍ لِلَّهِ".<sup>(18)</sup> ئانکو: ئاخفتنا مروقی یا ل سهر

17- "الأمر بالمعروف والنهي عن المنکر" أ. د. سليمان بن قاسم بن محمد العبد، شبكة الألوكة.

18- رواه الترمذي (2412)، وابن ماجه (3974)

وی، نه بو وییه فهرمانا ب خیری و دانه پاش ژ  
خرابیی و زکری خودایی مهزن تی نه بیت.

نه گهر تو نه فسا خو ب په رستنیه مژویل نه که ی  
ئه و دی ته ب گونه هانقه مژویل که ت.

﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ  
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾ (الكهف: 28). [هه ی موحه ممه د] تو

سه بری خو ل سهر وان بکیشه، و وان نه هیله ئه ویت  
سپیده و ئیشاران گازی خودایی خو دکهن [و خودایی  
خو دپه ریسن، و ب په رستن و گازییا خو]، قایل بوون و  
پازیبوونا خودایی خو دقین، و بهری خو ژ وان  
وهرنه گیږه [چه ند د هه ژار و ده ست ته نگ بن بو هنده  
که نکه نه و گره گران]



## ﴿12﴾ بانگھلدیڑی نہ گہری چاکسازیا ژیانا خہ لکییہ و نہھیلا نا خرابوون و گہندہلییا نہ فامایہ ﴿

پیغہ مبهری (سلاقیّت خودی ل سہر بن) گوت: "مَثَلُ الْقَائِمِ فِي حُدُودِ اللَّهِ، وَالْوَاقِعِ فِيهَا كَمَثَلِ قَوْمٍ اسْتَهْمُوا عَلَى سَفِينَةٍ فَصَارَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَبَعْضُهُمْ أَسْفَلُهَا وَكَانَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا إِذَا اسْتَقَوْا مِنَ الْمَاءِ مَرُّوا عَلَى مَنْ فَوْقَهُمْ فَقَالُوا: لَوْ أَنَّا خَرَفْنَا فِي نَصِينَا خَرَقًا وَلَمْ نُؤْذِ مَنْ فَوْقَنَا، فَإِنْ تَرَكُوهُمْ وَمَا أَرَادُوا هَلَكُوا جَمِيعًا، وَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ نَجَوْا وَنَجَوْا جَمِيعًا" (19) ئانکو: مہتہلا وی یی بہر تخویبیّت خودیقہ راوہستایی و یی کہفتییہ تیڈا، وہکی مہتہلا ملہتہکییہ پشکی د گہمیہ کیڈا بکیشن، ہندہک بچنہ سہری و ہندہک بچنہ بنی، و ئەویتی بنی ہہکە ہاتبانہ ئاٹا قہ خواری ل بہر بیٹ سہردارا دبۆرین، وان گوتن: ہہکە ئەم کونہکی ل باہرا خو قہکەین و بیٹ سہر خوڈا ئەزیہت نہدہین، ہہکە وان ہیلا یا وان قیای بکہن، ئەقہ ہہمی د ہیلاک چۆن، و ہہکە دەستیٹ وان گرتن رزگار بوون، و ہہمی رزگار بوون.

19- رواہ البخاری (2493).

## ﴿13-بانگهلديرييا بو خودايي مهزن﴾

داخوازيبيهكا گرنگه بو ههر كهسي قورتالبوون

### ﴿بو خو فيا﴾

خودايي مهزن دبيثريت: ﴿وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾ (الأعراف:164). نانكو: و وهختي دهستهكهكي ژ وان گوټي [گهلي دهستهكا شيرهتكاران] هوين بو چ خهلكهكي شيرهت دكهن، كو خودي دي وان د هيلاك بهت، يان زي دي وان ب بهر نيزايهكا دژوار نيخيت، [كوما شيرهتكار] گوټ: بو هندييه دا بو مه ل دهف خودايي ههوه ببите ههجهت (مهانه)، و بهلكي نهو ل خو بزقړن و خو پپاريژن.

**نهفه بتني هندهك ژ باشييت بانگهلديريي، يا ب**

**كورتى هاتى ژ خودي دخوازم مفاي زي ببينن.**



بانگهلدیڤری مه‌ره‌م و ئارمانجه‌کا  
مه‌زنه‌ هه‌ژییه‌ هه‌ر تشته‌کی  
بهاگران ژ ده‌م و مال و زه‌حمه‌تا  
خۆ بده‌ینی نه‌ ژ به‌رمایکان، و  
ئه‌و یا د گه‌ل مه‌ هه‌تا مه‌ دکه‌نه  
د بن ئاخیفه





## ئەم پېدىقى چىنە دا بانگھلدىرى يى بۇ

### خودى بگھىن؟

- ئىنەتا خۇ بىننن و پاقر بگھىن ژ ھەر شىلىياتى و بەھرىت نەفسى و داخوذا ناڧا و دەنگى و مەدھان.
- ئەم خۇ فىرى زانستى شەرى، و شارەزايى و كرىارى بگھىن.
- بانگھلدىر ببىتە (قدوة) پېشەنگەكى قەنج بۇ خەلكى د ژياننامە و نەينى و دىمى خۇدا.
- بىنفرەھى د رىيا بانگھلدىرىيىدا، و ژ پىدقىيىت بىنفرەھىيى ئەوہ رىكى درىژ نەبىننن، و ل ئەنجامان ژى ب لەز نەكەڧىت.
- چو كرى و درافان پىش كارى خۇ يى بانگھلدىرىيىڧە نەوہرگرىت ژ بلى ئەوا ژ خودى دخوازىت.

## شوبه و گومانیت ناستهنگان دئیخنه

### درییا بانگهلدیرییی دا

دبیت هندهك بانگهلدیرییی ژ بهر نهگوهداری و ل دویف نههاتنی بهیلن، چو گوومان تییدا نینه هندی پیغهمبهرن نهو تامترین کهسن د نالییی بانگهلدیریییدا، نهو ئهركی سهرهکییه کو خودایی مهزن نهو بو هندی هنارتین، و د گهل هندی ملهتیت وان کهتنه رکی و بهرسینگیت وان گرتن، ههتا هندهگان ژ وان کهسی باوهری پی نهئینا، ههروهکی پیغهمبهری (سلاقییت خودی ل سهر بن) بو مه گوئی: "عُرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمُ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّهِيظُ وَالنَّبِيُّ وَمَعَهُ الرَّجُلُ وَالرَّجُلَانِ، وَالنَّبِيُّ وَلَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ..."<sup>(20)</sup>. پیغهمبهری سلاقییت خودی ل سهر بن گوئی: ملهت نیشا من هاتنه دان (ملهت پیشچاقی من کرن)، من دیت پیغهمبهری ژ دههان کیمر دگهل، و پیغهمبهری زهلامهك دو دگهل، و پیغهمبهری کهس دگهل نه

20. أخرجه البخاري (5705).

فَيَجَا هَيْدَايَهت و راسته رِيِي ي د دهستِيَت خودايِي  
 مهزن دا ههروهكى گوْتى: ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
 يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ (البقرة: 272). [هه ي پيغه مبه ر]  
 رسته رِي كرنا وان [ب كوْتَه كى] نه ل سهر ته يه، به لِي  
 خودِيِيه، يِي وى بَقِيَت رسته رِي دكهت.

## ﴿عِيْرَهت و چامه نه د گوهدارى و ل دويْف﴾

### ﴿هَاتِنِيِيه﴾

ئه گهر هزرا خو د ئاراسته كرنا خودايِي مهزندا بكهين  
 بو پيغه مبه ر و خوشتقِيِي مه موحه ممه دى (سلاَقِيَت  
 خودِي ل سهر بن) كو پيشهنگ و بهراهِيِي مه يه د  
 بانگهلدِي رِيِي دَا، دِي بينين خودايِي مهزن ل بهرهاتن و  
 گوهدارِيَا خه لكى ل سهر نه كَرِيِيه ئَه رَك، به لكى ئَه و  
 يِي ب گه هاندنا بانگهلدِي رِيِي راسپاردى، خودايِي مهزن  
 دبِيْرِيَت: ﴿فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾  
 (التغابن: 12). ئانكو: [كه لى مرؤْفان] گوهدارِيَا خودِي  
 بكهن و گوهدارِيَا پيغه مبه رى بكهن، ئه گهر هوين

روپيئ خۇ [ژ گوهداريا خودی و پیغهمبهری]  
 وەرگیرن، [بزانن] ژ گه‌هاندنا ئاشکەرا پیغهمتر ل سەر  
 پیغهمبهری مه نینه.

و تشتی دوپات دکەت ئەوہ ئەرکی پیغهمبهری  
 گه‌هاندنە هەرودکی خودایی مه‌زن دبیژیت: ﴿وَمَا عَلَى  
 الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾ (العنکبوت:18). و هندی  
 هیدایەت و راستەرییا دورستە ئەو بو خودایی مه‌زنە  
 هەرودکی دبیژیت: ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي  
 مَنْ يَشَاءُ﴾ (البقرة:272). ئانکو: [هەی پیغهمبەر]  
 راستەریکرنە وان [ب کۆتەکی] نە ل سەر تەیه، بەلی  
 خودییه، یی وی بقییت راستەری دکەت.

و د چیرۆکا (أصحاب السبت) دا ژ بەنی ئیسرائیل  
 دەمی کۆمەکی لۆمەی وی کۆمی کری ئەوا شیرەت ل  
 ئیکا دی دکرن: ﴿لَمْ تَعْظُونَ قَوْمًا، اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ  
 عَذَابًا شَدِيدًا﴾ (الأعراف:164)، ئانکو: [گەلی دەستەکا  
 شیرەتکاران] هوین بو چ خەلکەکی شیرەت دکەن، کو  
 خودی دی وان د هیلاک بەت، یان ژی دی وان ب بەر  
 ئیزایەکا دژوار ئیخیت ئینا ئەویت شیرەتکار هۆسا  
 بەرسقا وان دا: ﴿مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾

(الأعراف:164). [كۆما شيرهتكار] گۆت: بۇ ھىندىيە دا بۇ مەل دەق خودايى ھەوۋە بىيىتە ھەجەت (مەھانە)، و بەلكى ئەو ل خۇ بزقېن و خۇ بپارىزن.

(القاسمي) د تەفسىرا خۇدا يا گۆتى: **نەھىكرن ژ خرابيى ژ سەر مروقى نارابىت خۇ بزانىت مفا زى تىدا نىنە،** چونكى مەرچى نەھىكرنى نە ئەوۋە گوھدان بۇ ھەبىت، و ھەكە ئەركى نەھىكرنى ژ خرابيى چ پېقە نەھىت ژ بلى ھىدى رابوونە ب شەنگەستەكى دىنى يى مەزن و غىرەتە ل سەر دىنى و عوزر دىتنە ل دەف خودى ب ئەركى خۇ رابوويە ئەقە تنى بەسە ئەق ئەركە نەھىتە ھىلان.<sup>(21)</sup>

## ﴿ھوكم ل سەر خەلكى ب نەگوھداريى﴾

### ﴿ھوكمەكى خەلەتە﴾

ئەو كىيە دىيىت ھوكمى ل سەر خەلكى ب نەگوھداريى بدەت؟! خۇ ئەگەر بىيىت: من دو سى جاران يان پتر يىت گازىكرىن، ھىدى گوھدارى و دوپكەتنە دبىت نەبىت ئىللا پىشتى دوبارە و سىبارەبوون و دەمەكى درىژ. چونكى بانگھلدپىرى بۇ

21. محاسن التأويل (5/213).

خودى پىدقى ب بېھنەكا كوير و دريژە و بىنفرەھى ل  
سەر وان يىت بانگھلديريى د گەل دكەن، و ب راستى  
لەزكرن د ئەنجاماندا و بىنتەنگى ل سەر يىت  
بانگھلديريى د گەل دكەن، **ئىكە ژ وان نەخۇش يىت**  
**ھندەك بانگھلدير تووش دبنى**، و مە پىغەمبەرى خودى  
باشترين نموونە يى ھەى، چاڧ لى بكەين، ئەو دەمەكى  
ما د ناف مەدا بانگھلديرييا ملەتى خۇ دكر بو خودى و  
فەرمانا وان ب باشيى دكر و ژ خرابيى ددانە پاش،  
ھەتا خودى ئايين ئاشكرا كر و موسلمان سەربلند و  
سەرفەرازكرين.



نه ژ بهرهمی بانگهلدیږییه خهك بتنی

موسلمان ببیت و هند...

بهلكی هندهك ئارمانجیټ دی یټ ههین ب جه

بیټ خو ئهگهر ئهوی بانگهلدیږی د گهل دئیته

کرن موسلمان ژی نهبیت:

✓ ب دهستمهئینانا ئیسلامی خو ئهگهر پشٹی

دهمهکی ژی ببیت.

✓ لادانا هزرهكا خهلمت ژ ئیسلامی.

✓ ئافاكرنا هزرهكا راست و دورست بهرامبهر

ئیسلامی.

✓ بی لایهنی.

✓ پشتهفانی.

✓ چارهسهریا تهنصیرو چهوساندنا ههژاریا

ملهتان ژلایی منصران فه

✓ رابوون بئهرکی

## ﴿تېگه هشتنا دستداهیلانی بگوهره﴾

تېگه هشتنا دستداهیلانی ئەوه بانگهلدیر هزر بکهت یا  
ب زحمهته خهلك راستهري بن!

### يا درست بهروفازی فی هزرییه

چو ژ هندی ب ساناهیتتر نینه خهلك موسلمان بین  
ئەگەر په یامی بگههینینی...

تو بزاقی بکه ب باشتین ریک ئایینی بگههینی، و دی  
بینی چهوا دی ئینه د نافا ئیسلامیدا ب ئانههیا  
خودی.

يا گرنگ ئەوه تو هزرا خو د گههاندنیدا بکهی و  
هیدایهت و راستهريبوونا وان نه ل سهر تهیه.

**پرسیارا خو بکه ته ئیسلام گههاندییه چند  
کەسان: 100 کەسان 200 کەسان، و چند جارن؟  
چهوا! و تو هیشتا گازندی ژ زحمهتا موسلمانبوونا وان  
دکە!**

ئەفە فیلبازییهکا شهیتانییه هشیاری خو به، و هشیاری  
وان کەسان به، ییت دست داهیلاین و روینشتینه  
خواری، و په مبوی بکه د گوھیت خو دا دا ته گوھ ل وان  
نه بیت.



## پرسیارا خو بکه چهند کهسان ته ئیسلام گه هاندی؟ پاشی حوکمی بده.

ب راستی خه ما بانگهلدیږیی ب گشتی، و بانگهلدیږییا غهیری موسلمانان ب تایبهتی، پیدقییه ههر موسلمانهك چ ناخفتن یان کریار یان رهفتار ل دویف شیانیٹ خو هه لگريت، و مهزن و بچویك و نیړ و می و زانا و سقیل هه می وهکی ئیکن، ههر ئیک ل دویف شیان و پیچیبوونیٹ خو، و خودییه ههر کهسی بقیٹ ب کهرم و دلوقانییا خو دی راسته ری کهت. و پیدقییه ئەم زارۆك و هه قژین و خویشك و دهيك و هه می کهسیٹ خیزانا خو پالدهین پشکداریی د گه هاندنیدا بکهن، و ئه رکیٹ بانگهلدیږیی بیخینه ستوی و ان، و د گه ل بین و وان ژ لای ماددی و مهعنه ویقه پالدهین.

و دبیت کهسه کی نه موسلمان ل دویف گازییا بچویکه کی بیٹ و ئیکی دی ژ خو نه گريت ژ بانگهلدیږه کی هیزا قانع کرن و کارتیکرنی هه بیت وهر بگريت، و وهك شادهی بو فی چهندي ناخفتنا کهسه کی نوی موسلمان بووی ل باژیری (ریاض) دبیزیت: ئەز راهینه ری مهله فانییا بووم، ئە گه ری موسلمان بوونا من زارۆکه کی سیژده سالی بوو من مهله فانی نیشا ددان، فی زارۆکی هندهك په رتۆکیٹ

ئىسلامى يىت وەرگىرايى بۇ من ئىنان، دىسا دانەيەك ژ وەرگىرانا رامانىت قورئانا پىرۆز ب ديارى دايى، و ئەفە ئەگەرى راستەرىبوون و موسلمانبوونا وى بوو.

هۇسا ب ساناهى خەلك موسلمان دبىت و دئىنە د ناف ئايىنى خودىدا، و بەرى خۇ ددەنە ئىسلامى؛ لەوا ب راستى غەيرى موسلمانان ئەفرۆ گەلەك پىدقى ھندىنە ھندەك ئىسلامى بۇ بەرچاقكەن و رۆن بکەن، و چو ژ رىك و ئالاقىت بانگھلدىرىيى ل فى سەردەمى ب ساناهىتر نىنن بۇ دەروونىت دورست و ساخلەم، و گەلەك يا ب زەحمەتە بۇ دەروونىت نەساخ!  
و ئەگەر بانگھلدىرى ل دويف شىنان د دەروونى زارۆکاندا ھاتە چاندن دى بىتە رىك بۇ راستەرىكرنا وان و ئەگەرەك بۇ پاراستن و پەرژانكرنا وان، و پالدەرەك بۇ غەيرى وان كو رىكا بانگھلدىرىيى بگرن، و خودىيە يى بقىت دى وى راستەرىكەت.<sup>(22)</sup>

---

22. د. عبد الله بن إبراهيم اللحيانان في مقال: فلنعلم أطفالنا دعوة غير المسلمين في موقع الالوكة.

## شوبه: پېدفييه تو يى بى گونه

### (معصوم) بى

چەند خەلك يى ھەى ھەز دكەن گەلەكى بۇ  
ئايىنى خۇ پېشكىش بكەن، بەلى پا وەسا ھەز دكەن كو  
بانگھلدىر وئەو كەسى فەرمانا ب باشيى و دويركەفتنا  
ژ خرابيى دكەت دقيت يى بى گونه بيت (معصوم)،  
وھەر فەرمانا ب باشيى و دانەپاشا ژ خرابيى بكەت  
دقيت پيگريى پى بكەت، و ئەفە پلەيەكا ب زەحمەتە،  
كەس ناگەھيتى پيغەمبەر تى نەبن، و پاشى كەس  
فەرمانى ب باشيى ناكەت و خەلكى ژ خرابيى نادەتە  
پاش و كەس ژ موسلمانان پيغەتر ئيسلامى بۇ غەيرى  
موسلمانان نادەتە نياسين پشتى پيغەمبەران.

### ئەفە كراسكرنا شەيتانيه فيجا هشاربە...

ئەو نەھيچەتە ھندەك بۇ خۇ دگرن كو كيماسى يى  
ل دەق وان ھەين فيجا چەوا دى بانگھلدىريى د گەل  
كەسەكى خودان كيماسى كەن؟ ئەفە ژ كراسكرنا  
شەيتانيه، فيجا ئەگەر كەس بانگھلدىريى نەكەت  
ئيللا يىت تمام و بى كيماسى ژ خەلكى، ھينگى ئىدى  
كەس پشتى پيغەمبەران بانگھلدىريى ناكەت.

راسته يا كرڙته كړياريت بانگهلديري نه ل دويښ  
 گوټنيت وى بن، خودايى مهزن دبيژيت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ \* كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا  
 مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ (الصف:2). گهلى خودان باوهران بوچى  
 هوين دبيژن و ناکه ن؟. ئاخفتنا هوين دبيژن و نه که ن،  
 که ربي ل دهف خودى پتر لى دکه ت.

به لى پا چاره سهرى نه و نينه موسلمان خو ژ  
 بانگهلديريى لاده ت؛ به لکى نه رکه ل سهر وى پيگريى  
 ب وى بکه ت يا نه و دبيژيت و توبه ژ گونه هان بکه ت و  
 به رده وام بيت ل سهر ريکا بانگهلديريى، بانگهلديري  
 نه يا که سه کى ب تنييه يان کومه کى ژ کوميت جفاکى،  
 پيغهمبه رى (سلاقيت خودى ل سهر بن) يا گوټى: "بلغوا  
 عني ولو آية". ژ من بگه هينن خو هه که نايه ته ک بيت،  
 و نه ف فه رمانه يا گشتييه بو ههر موسلمان ه کى ني ر بيت  
 يان مى، و ههر نيک ل دويښ شيانيت خو، و نه و ا ل  
 سهر زانايى جودايه ژ يا خه لکى، هندى بانگهلديرن  
 زانين و شيانيت وان د ژيک جودانه به لى پا ههر نيک ل  
 دويښ شيانيت خو، و نه ف نايينه ني مانه ته د ستويى  
 ههر موسلمان ه کيدا، يى قه نج و يى خراب:

گونه‌ها (أبو محجن) خودی ژى رازى بيت نه‌بوويه  
ئاسته‌نگ د ریکا سه‌رئىخستنا ئايينيدا، هه‌روه‌سا تو ژى  
ئەى براىيى خوشتقى تەركه‌خه‌ميا تە بلا نه‌بيته  
ئاسته‌نگ د ریکا بانگهلديرييدا بو خودى.

## شوبهه: من چو زانين نينه

هندهك دبیژن: ئەز نه‌هه‌ژيمه بانگهلديرييى بو  
خودى بکه‌م، چونكى ئەز نه ژ وان زانايامه ئەويت  
بشین ب قى کارى رابن، و من پى چينابيت، و من ريك  
و ره‌وانبيژى يان زانستى بانگهلديرييى نينه، و د گهل  
هنديى من دقيت ئەز خو ژ رى و ره‌سميت کارى و  
بانگهلديرييا بو خودى بى به‌هر نه‌که‌م.

**ئەم دبیژن:** گه‌له‌ك يیت هه‌ين تو دشىي بکه‌ى؛  
وه‌كى به‌لافکرنا ريك و ئالاقيت بانگهلديرييى ل سه‌ر  
موسلمانان و غه‌يرى موسلمانان و ب گه‌له‌ك ريكان؛  
وه‌كى ريكييت نوى و سه‌رده‌م ب ریکا سايتيت  
ئينته‌رنيتى، و سايتيت هه‌قديتنيت جفاكى (مواقع  
التواصل الاجتماعى)، و پشكدارى د چاپكرنيدا، و  
به‌لافکرنا پارچه‌ييت بانگهلدير و زانايان، و پشكدارييا  
ماددى، و خزمه‌تا بانگهلديران و چافديرييا موسلمانيت

نوی، و ههمی دشین پهرتۆک و سمیناریت زانایان به لاف بکهن.

**بۆ نموونه:** ئەگەر تە ئێک دیت کو نھیژان نه کهت، ئەری ما پالپشتیا تە بۆ وی کو نھیژان بکهت پیدیقی گه له ک زانین و زانستییه؟ نه، به لکی هند تیرا تە ههیه تو بزانی نھیژ روکنهکی ئیسلامییه، و ئیسلام بیی وی نابیت و جهستی وی بگری ولگهل خو ببهیه مزگهفتی .

هندهک سه حابییتی پیغه مبهری هه بوون ب تنی دا سلاق کهن و بۆ خو فییری تشتی گرنگ و پیدیقی ژ پیغه مبهری (سلاقیت خودی ل سهر بن) ببن، دا فهرمانا وان کهت بانگهلدیرییا ملهتی خو بکهن، و بهری وان بدهنه باشیی و وان ژ خرابیی بدهنه پاش، و ژ وان: چیرۆکا موسلمانبوونا (أبي ذر) خودی ژی رازی بیت، پیغه مبهری خودی (سلاقیت خودی ل سهر بن) گوتی:

**"فهل أنت مُبَلِّغٌ عني قومك؟ عسى الله أن ينفعهم بك ويأجرك فيهم"** ئانکو: ئەری تو دی پیش منقه گه هینییه ملهتی خو؟ هیقییه خودی ب تە مفاپی بگه هینیته وان و ب وان خیر بگه هیتە تە، دبیزیت: ئەز هاتمه دهف (ئەنیس) ی ئینا گوت: تە چ کر؟ من گوت: ئەز موسلمان بووم و من باوهری ئینا، گوت: ئیدی من ئایینی تە (یی)



کهفن) نهقیّت، ئەز ییّ موسلمان بوویم و من باوهری یا ئینای، ئەم هاتینه دەفّ دەیکا خو، وئ گۆت: ئیدی من ئایینی ههوه نهقیّت ئەز یا موسلمان بوویم و من باوهری یا ئینای، ئەم هاتین ههتا گههشتینه نافّ ملهتی خو (غفار) نیفا وان موسلمان بوون... صحیح مسلم (2473).

(أبو ذر) خودی ژئ رازی بیت هند نهما ل دەفّ پیغه مبهری خودی ههتا گهلهکی ژئ فیّر ببیت، بهلکی چهوا موسلمان بوو و هندهک تشتیّت سه رهکی و فەر زانین، نفیژ و دهست روپشه دان ههروهکی د ریوایه تا دوویدا، بانگهلدیرییا برایی خو و دهیکا خو کر، پاشی یا ملهتی خو پستی زفرییه نافّ وان، و ئەنجام ئەو بوو نیشهک ژئ موسلمان بوون، و نیفا دی پستی مشه ختبوونا پیغه مبهری (سلاقیّت خودی ل سه ر بن) بو مه دینی موسلمان بوون ههروهکی د تامامیا فەر مووده ییدا.

دیسا ژ فی بیافیقه چیرۆکا (مالک بن الحویرث) و ئەو گهنجیّت د گهل، ئەویّت پیغه مبهری (سلاقیّت خودی ل سه ر بن) فەرمانا وان کری بزفرنه فه نافّ کهس و کاریت خو دا وان فیّر بکهن و فەرمانان لی بکهن،

ههروهکی (مالک بن الحویرث) خودی ژۆ رازی بیت  
 فهدگیږیت، دبیژیت: "ئهم هاتینه دهف پیغه مبهری  
 (سلاقیت خودی ل سهر بن) و ئهم هندهک گهنجیت  
 مروّف و کهس و کاریت ئیکدو بووین، ئهم بیست شهف و  
 بیست روژان ماینه ل دهف وی، پیغه مبهری خودی  
 (سلاقیت خودی ل سهر بن) یی دلوفان و دل نهرم بوو،  
 دهمی ههست کری کو ئهم ییت ژ مالیّت خو خه ریب  
 بووین، پسارامه کر کامه چ د دویف خورا هیلایه؟  
 مه ژی بهرسفا وی دا، گوّت: بزقرنه مالیّت خو و وان  
 فیږ بکهن، و فهرمانی ل وان بکهن، و هندهک تشت  
 گوتن من ژبهرن یان نه ژبهرن، و نقیژی و هسا بکهن  
 وهکی ههوه نهز دیتم من کری، و نهگهر بوو دهمی  
 نقیژی بلا ئیک ژ ههوه بانگ بدهت، و یی ژ ههوه  
 مهزنتر ببیته پیشنقیژ "أخرجه البخاري.

نهگهر و هسا با کهس بانگهلدیږیی بو خودی نهکته ژ  
 زانا و فیږخوازیّت زانستی پیقهتر، نهف کاری پروژ دا  
 راوهستیت و ژ کار کهفیت؛ چونکی زانا و فیږخوازیّت  
 زانستی د ناف جفاکیدا کیمن، و پاشی فهرمانا ب باشیی  
 و دانه پاشا ژ خرابیی د ناف جفاکیدا و بانگهلدیږیا  
 غهیری موسلمانان دی مینیته د بازنهکی تهنگدا.



فَيَجَا نَهْوَى زَانِين و زانست نهبن ب وان رِيك و ئالاقِيَّت زور يِيَّت بهردهست بانگهلديريا خهلكى دكهت ل دويڤ پيغهمبهر و زانايان بچن، ههروهكى خودايى مهزن دبيژيت: ﴿وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ﴾ (يس: 21.20). زهلامهك ژ دويماهييا باژيري ب لهز دهات، گوټ: گهلى ملهتى من گوهى خو بدنه فان هنارتبيان (پيغهمبهران)، گوهى خو بدنه وان نهويټ چو كرئيان [بهرانبهرى خيرى بو ههوه دقيين و دبيژن] ژ ههوه نهخوازن، و ل سهر ريكا راستن.

**و ههر ئيک ژ مه ل دويڤ وى زانست و دهم و زهحمهت و مالى ههى دئ خيرى بهلافکهت.**



## ﴿شوبهه: باهرا پتر يا خه لکی د

### ﴿سهرداچووی نه

(الفضیل بن عیاض) خودی ژئی رازی بیت گوت:  
ریکیت هیدایه تی ل بهر خو گران نه که ژ نه گهری  
هندي کو کیم کهس لی دچن و ب زیده بوونا وان نه ویت  
د هیلاک دچن دسهردانه چه. (23)

بانگهلدیږ چ بیژیت دهمی کهس ل دویف نه چیت و  
گوهدارییا وی نه کهن: خودایي مهزن دبیژیت: ﴿فَانِ  
تَوَلَّوْا فَمَنْ حَسِبِ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ ۗ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۗ وَهُوَ  
رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ (التوبة: 129). فیجا نه گهر وان  
روییی خو ژ باوهرییی [و هه قییی] ودرگیږا، بیژه: نه و  
خودایي کو ژ بلی وی چو خودا و چو په رستی نه یی،  
به سی منه، ب راستی من پشته خو ب وی گهرم و موکوم  
کر، و نه وه خودانی عهرشی مهزن.

بانگهلدیږ چ بکهت نه گهر بیهنا وی تهنگ بوو: خودایي  
مهزن دبیژیت: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنَّكَ يَصْبِقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ

23. الآداب الشرعية لابن مفلح.

\* فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ \* وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ

يَأْتِيكَ الْيَقِينُ ﴿ (الحجر: 97-99). و ب راستى ئەم

دزانين كو دلى ته، ب ئەوا ئەو دبیژن، تەنگ دبیت،

قیجا تو ب پەسەندکرنا خودایى خو، خودایى خو ژ کیم

و کاسیان پاقر بکه، و ژ سوجدەبەران بە (ئانکو هەر

نەخوشییەکا بگەهیتە تە، تەسبیحات و زکری خودی و

نقیژ، دى ل سەر تە سقک کەن)، و هەتا دمرى (ئانکو

هەندى یى ساخى) خودایى خو بپەریسە.

پرسیار ژ (سفیان الثوري) خودی ژى رازی بیت

هاتە کرن: زەلام دى فەرمانى ل وی کەسى کەت ئەوى

وی فیڕ دکەت کو ژى قەبویل ناکەت؟ گۆت: بەلى، دا ل

دەق خودایى مەزن بو ببیتە لیبۆرین.

و ئەگەر خەلك موسلمان نەبوو چارەسەرى ئەو: پتر

دوعا و لاق بیئە کرن و ل خو بزقرن، و کار پتر ب

بنەجەى بیئە کرن، و زیدەکرنا شارەزایى، و ئیرادى، و

بەردەوامى، و خۆراگرییى، و بلندکرنا هیممەتى.

## ﴿ھیممەتا بلند﴾

ژ ب ھیزترین ئەگەریت سەرکەفتنی؛ ھیممەتا بلندە، و  
نەبھیفیبوون، و دەست نەداھیلان.

دو جوړیت مروّقان ییت ھەین، کا دا سەحکەینی تو  
کیژ ژ وانی:

یی ئیکئی: ئەوی تووشی بېھیفیبوون و سست و  
خاقیی بووی، فیجا چو ھیز بو نامینیت و چاقییت وی  
تژی خەم و کوّقان دبن، ئەف جوّره ئەون خودانییت  
ھیممەتییت لاواز، فیجا ھەمی دەما شکەستن بەھر و  
پشکا وانه.

یی دووی: ئەوی ل دەسپیکئی تووشی شکەستنی  
دبیت و گەلەک جاران دوبارە دکەت، و فی شکەستنی  
ئەو پتر پالدا و ھیز دایی بەردەوام بیت ل سەر ریکی،  
ئەو دی ل ھەمی ئاستەنگان دەرباز بیت، و ھەمی  
گریکان ب بئینفرەھی و مەردانە فەکەت، ئەفەنە  
خودانییت ھیممەتییت بلند.

خودانی ھیممەتا بلند رازی نابیت  
بمرنا وی خیریت وی ژی بمرن وراوەستن.

خودانی هیممه‌تا بلند ب کیمی رازی  
 نابیت و ژ بلی کاریت بلند چو دی  
 نه‌فین، فیجا توژی ب وی ژیانی رازی  
 نه‌به نیلا نه‌وال کوپکیت بلند

فیجا برای بانگهدیر، هزارا خودی فی نایه‌تیدا بکه:  
**﴿وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا﴾**، و بهسی تهیه خودایی ته  
 راسته‌ریکهر و هاریکاری ته بیت.

سه‌رکه‌فتن به‌هر و پشکا تهیه هندی خودی د گهل ته  
 بیت، نه‌و راسته‌ریکهری تهیه و دی ته سه‌رئیخیت،  
 فیجا خهم و دلته‌نگی بوچییه؟ و بوچییه سار و بی  
 خیرت بی؟ لاواز نه‌به، هشیاری دهردی لاوازییی بی  
 نه‌و ژ نا‌چونه، پیغهمبه‌ر (سلاقیت خودی ل سهر بن)  
 دبیریت: **"أحرص على ما ينفعك واستعن بالله ولا  
 تعجز"** ئانکو: چافی خودی بده وی تشتی یی ب کی‌ر ته  
 بی‌ت و پشتا خودی ب خودی گریده و دهستان نه‌داهیله. و

(سلاڤيٽ خودي ل سهر بن) خو ژ دهست داهيلان و  
 بيخيره تيبی دپاراستن، و بهري خو بدی چهوا خودی  
 لومه ی وان که سان کر نهویټ فیانا دنیای هه لگرتی و  
 پشتا خو دایه ناخره تی و خوشییبیټ وی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا قُلْنَا إِلَى  
 الْأَرْضِ الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ  
 الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ \* إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا  
 وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
 قَدِيرٌ \* إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ﴾. گهلی خودان باوهران  
 ههوه خیره، نه گهر بو ههوه هاته گوټنی، هوین هه می د  
 ریکا خودیدا ده رکه فن بو جیهادی، [هوین] د نه ریدیدا  
 لهش گران دبن، نه ری ههوه ژيانا ناخره تی دا ب ژيانا  
 دنیای؟ فیجا [بزانن] خوشیا ژيانا دنیای ل بهر یا  
 ناخره تی چو نینه، یا کییم و بی قیمه ته، و نه گهر هوین  
 [گهلی خودان باوهران] هه می پیکفه نه چنه جیهادی،  
 دی خودی ب ئیزایه کا دژوار ههوه ئیزادته، و دی ههوه

ب غهیری هه وه گوهوریت. و هوین نهشین چو زیانی  
 ژی بگه هیننی، ب راستی خودی ل سهر هه می تستان یی  
 دهسته لاتداره، ئەگەر هوین [گهلی خودان باوهران]  
 پشته فانی و هاریکاریا وی [پیغه مبهری من،  
 موحه ممه د] نه کهن، نی ب راستی خودی هاریکاریا وی  
 کر.

## ❖ نهرم و چه لیمی ژ جوانییا

### ❖ بانگهلدیرییه

خودایی مهزن دبیژیت: ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ  
 وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ  
 عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ  
 عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ﴾، [هه ی موحه ممه د]

ژ بهر وی دلوفانییا خودی ب ته بری تو بو وان نهرم  
 بووی، و هه که تو مروقه کی هسکی دلره ق بای دا ژ

دۆریت ته فه رهفن، [ژ بهر هندی] ل وان ببوره و  
 داخوذا گونهه ژیبرنی بو وان ژ خودی بخوازه، و  
 مشیورهتا وان د کاروباراندا بکه [د وان کاروباریت  
 وه حی پی نه هاتی] و نه گهر ته [پشتی مشیوره تی]  
 خو ئیک دل کر و برپارا خو دا [و ره ئیا خو فه بری]،  
 پشتا خو ب خودی راست بکه، و ب راستی خودی هه ژ  
 وان دکهت ییت پشتا خو ب خودی راست دکهن.

خو نه گهر پیغه مبهری خودی ژ یی باشرین و ب  
 خیرترین مروفه نه گهر یی هسک و دل رهق با دا ژ  
 رهفن.

**زاناییت بهری و ییت نوکه ژی دبیزن**

**بانگهلدیرییا بو خودایی مهزن**

**بهرپرسییا ههر موسلمانه کییه چ ژن بیت**

**چ میړ**



## ﴿ حوكمى بانگهلديريى ﴾

نه ليكييهك د ناقبهرا زاناياندا يا هه ل دور  
واجبوونا بانگهلديرييا بو خودى كا ل سهر هميا  
واجبه يان ژى ههما هندك بكن بهسه (عيني او  
كفائي)؟ هندك ژ وان دبيژن (فرض عين)ه ل سهر  
ههر موسلمانهكى، و وان بهلگه و گروفتى خو ژ  
قورئانى و سوننه تى يىت ههين. و هندك ژ وان دبيژن  
(فرض كفاية)يه.

بى گو مان بانگهلديرييا بو خودى واجبه ل سهر  
ههر موسلمانهكى زهلام بيت يان ژن، ههر نيك ل دويش  
زانين و شيانيتى خو، دا ئاين هه مى ببيته بو خودى، و  
په يقا خودى ب سهر هه مى په يقان بكه فيت.

ئهو بهرپرسيا ئوممه تى هه مييييه، و ديسا ئهو  
پيدفيا ئوممه تى هه مييييه؛ چونكى بانگهلديرى ژ  
مه زترين ئه گهرىت هيدايه تىيه، و زيذبوونا باوه رىيى،  
و زيده هيا كارايه.<sup>(24)</sup>

24- موسوعة الفقه الإسلامى للشيخ محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري.

و هندهك ژى گوننهكارن نهگه ر نهكهن، چهند  
فيرخوازيټ زانستی (طلاب علم) ههنه پاريت موسلمانان  
لي هاتينه مهزاختن و وان زانست و شارهزاي ههيه  
پاشي دي بانگهلديريي ب هيجهتا دويچچونا رزقي  
هيلن، بهلي راسته نهو پيدفي ب هندينه ل دويف رزقي  
بگهرن بهلي پا نه ب ههمي هيژ و شيانيت خو، بلا  
نيشهكا دهم و مالي خو بو بانگهلديريي تهرخان بكهن،  
و چهند ژ موسلمانان - زهلام و ژنان - مال و دراف يي  
هه ي د ههمي تشتيدا دمهزيخن بانگهلديري تي نهبيت.

**ئاگه هداري: پيدفييه ل سهر خهلكي ساده بانگهلديرييا  
خو د چارچوڤه يي كاروباريت روڻ و ئاشكرادا نه انجام  
بدهن.**

**گهلهك دهقان يا ئاشكراري پيدفييه بانگهلدير  
و غهيري وي ژي بمينه د بازنه يي زانستي  
خودا، نهكو دهمي ژي دهردكه فيت تشتهكي  
نههه ژي د راستا خودايي مهزن و پيغه مبهري  
ويدا (سلاقيت خودي ل سهر بن) بي زانين  
بيژيت.**

## ﴿پلهیا بانگهلدیڤریی﴾

شیخ محمەد ئیبراهیم توڤجهری د راستا پایه و پلهیا بانگهلدیڤرییا بۆ خودیدا دبئزیت:  
بانگهلدیڤرییا بۆ خودی مەرهما خودی د ئافراندیییت ویدا دیار دبیت، ئەو ژى پەرستنا خودی ب تنییه بیی شریک و هەفپشک.

**بانگهلدیڤری ماكا کارایه،** و ب وی فەرز و سوننەت و رهوشت ژین دبن، و ب وی ئایین هەمی ل هەمی جیهانی ژین دبیت، قیجا بانگهلدیڤرییا بۆ خودی مەزنترین پیشهیه، و پەرستن مەزنترین کاره.

و کار و پیشهیی بانگهلدیڤرییا بۆ خودی وهکی کار و پیشهیی شاهیه، و کار و پیشهیی دی وهکی کار و پیشهیی د بندانن ژ کارکه‌ر و خزمەتکاران.

و گەلەك ژ خەلكی كاری خزمەتکاریی یی كری، و كاری پیغەمبەران بگره ژ بانگهلدیڤرییا بۆ خودی، و فەرمان ب باشیی و دانەپاش ژ خرابیی، و شیرەتکرنا هەر موسلمانەکی یی هیلاى.

## پایه و پله‌یا بانگهلدیریا بو خودی

﴿ما ههوه د میژوویا مروقاتیییدا گوھ لی بوویه

سهرفه‌رازی و مه‌ردایه‌تییه‌ک گه‌هشتیه

سهرفه‌رازی و مه‌ردایه‌تیا بانگهلدیری؟﴾

﴿ههوه دیتیه پایه و پله‌یه‌ک

گه‌هشتیه پایه و پله‌یا بانگهلدیری؟﴾

ئه‌گهر وه‌سا بیت - گه‌لی گه‌نجان - ب دلسۆزی و راستگۆیی هه‌رنه مه‌یدانا بانگهلدیریا بو خودی، دا خیر و خه‌لاتی، و پایه و سهرفه‌رازییی د به‌حه‌شتا خودییدا ب ده‌ست خو‌قه‌ بینن، د گه‌ل پی‌غه‌مبه‌ر و راستگۆ و شه‌هید و قه‌نجیکاران، و ئه‌فه‌ چ خو‌ش هه‌فالن.

## ﴿سزای هیلانا بانگهلدیریا بو خودی﴾

پشتی مه خیرا کارئ بانگهلدیریی دیارگری، پیدقییه بیرا خو ل سزا و نهخوشیی هیلانا بانگهلدیریی بینین، خودئ ژفانا سزایی یا دایه ههر کهسئ سستیئ د ب جهئینانا بانگهلدیریدا بکهت، (حذیفة بن الیمان) خودئ ژئ رازی بیت دبیریت: پیغه مبهری (سلاقیئ خودئ ل سهر بن) گوئ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ، وَلَتَنْهَوُنَّ عَنِ الْمُنْكَرِ، أَوْ لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْهُ، ثُمَّ تَدْعُونَهُ فَلَا يُسْتَجَابُ لَكُمْ" رواه الترمذي. نانکو: نه ز ب وی که مه یی رحا من د دهستیدا یان هوین دی فهرمانئ ب باشیی کهن و نه هییی ژ خرابیی کهن یان نیزیکه خودئ دی سزایه کی ژ دهف خو ب سهر وهدا هنییریت، پاشی هوین دوعا ژئ بکهن ژ هه وه نه وهرگریت.

ئهفه وی رامانئ ددهت کو نهو ناستهنگیت نه هیلن دوعاییت مه فه بویل ببن: دهستبهردانا ژ فهرمانا ب باشیی و نه هیلانا خرابیییه، ههروه کی پیغه مبهری (سلاقیئ خودئ ل سهر بن) گوئی: "مروا بالمعروف"

وانهوا عن المنكر قبل أن تدعوا فلا يستجاب لكم"<sup>(25)</sup>.  
 ئانكو: فهـرمانى ب باشيىى بـكهن و خهلكى ژ خرابيىى  
 بدهنه پاش بهرى هوين دوعا بـكهن و دوعايىت ههوه  
 قهـبويل نهـبن. مهـسهـله يا مهـزنه دلى دههـژينيت، چهـوا  
 پاپورا جفاكى دى يا پاراستى بيت ژ نقوربوونى (ژ  
 بنئاقبوونى) نهـگهر هـيلا نهـويت ل خواري كونهكى د  
 بنى وى بـكهن ب هـيجهـتا نازاديا كهـساتيى، هـينگى هـهر  
 كهـسى د فى پاپوريدا دى تى چيت، و نهـگهر نهـويت ل  
 سهـرى نهـهيلا يىت ل بنى وهـبـكهن چونكى نه نازاديا  
 كهـساتييه؛ هـينگى هـهمى دى قورتال بن.

## بانگه‌لديرى بو خودى مه‌زنترين كاره، و مه‌زنترين سزا يى د دهست زى بهردانىدا

25. أخرجه الإمام أحمد في المسند (22816)، والترمذي (2169)، وابن ماجه (4004)، وهذا لفظ ابن ماجه، وحسنه الألباني في صحيح سنن ابن ماجه (3235).

## سزاییت دەستبەردان ژ بانگه‌له‌پیری

گه‌له‌کن، و ژ وان:

### 1. لیک گوهورین:

خودایی مه‌زن دبیژیت: ﴿وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ﴾ (محمد: 38). و ئەگەر هۆین گه‌لی مرووفان پشتا خو بدنه گوهدارییا خودی و گوهدارییا پیغه‌مبه‌ری وی، و ئەگەر مالی د ریکا خودیدا، نه‌مه‌زیخن، خودی دی هه‌وه ب مله‌ته‌کی دی گوهوریت، پاشی ئەو وه‌کی هه‌وه نابن.

### 2. له‌عنه‌تکرن و بی‌به‌هرکرن ژ دلوفانییا خودی:

خودایی مه‌زن دبیژیت: ﴿لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ (المائدة: 78-79). له‌عنه‌ت ل وان ئسرائیلیان هاته‌کرن، ئەو‌یت گاوربووین، ل سهر ئەزمانی داوودی و عیسانی کوری مه‌ریه‌می، ژ به‌ر

نه‌گوه‌دارییا وان، و زیده‌گافی ژى دكرن، وان  
 [جوهییان] ئیكدو ژ چو خرابییٔ دكرن، نه‌ددانه  
 پاش. چ پیسه كار بوو وان دكر.

### 3- كه‌رب و كینی:

خودایی مه‌زن دبیژیت: ﴿وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ  
 أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ  
 الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا  
 كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ (المائدة: 14). ژ وان ژى نه‌ویٔ گؤتین،  
 نه‌م هاریکار و پشته‌فانیٔ عیسا‌یینه، مه‌ په‌یمان  
 ودرگرت، پشکه‌کا باش ژى نه‌فا په‌یمان ل سهر هاتییه  
 ستان‌دن ب پشت گو‌هی خۆفه‌ هافیٔتن و ژ بیرکرن، [و ژ  
 به‌ر هندى] مه‌ دژمناتی و نه‌فیان ئیخسته‌ د ناف و اندا  
 هه‌تا رۆژا قیامه‌تى، و خودى دى وان ب كار و کریاریٔ  
 وان کرین ناگه‌هدار كه‌ت [و دى جزایى شکاندنا په‌یمانا  
 خو خۆن].

### 4- وپرانکرن و دهیلاکرن:

خودایی مه‌زن دبیژیت: ﴿فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا



عَلَيْهِمْ أَبْوَابٌ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ  
بَغْتَةً فَيَاذًا هُمْ مُبْلِسُونَ فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿45﴾ (الأنعام: 44-45). فَيَجَا وَهَخَىٰ وَان

چام بو خو ژ تشتی هاتییه سه ری وان ودرنه گرتی و ژ بیرا  
خو بری، مه ژ ی دهرگه هیئت هه می تشتان بو وان فه کرن  
[ژ خیر و کهرهمان]، هه تا که یفا وان هاتی ب نه فا بو وان  
هاتییه دان، ژ نشکه کیفه مه هنگافتن و بهرئاتاف کرن،  
فییجا ژ نوی بی هیفی بوون، فییجا ره و پرویشالییت وی  
مله تی سته م کری، هاتنه برین، و هه می په سن و سوپاسی  
بو خودایی هه می جیهانان.

5. دوبه ره کی و نه لیکی و نه شکه نهجه ل دنیا و ئاخره تی:

خودایی مه زن دبیریت: ﴿وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَىٰ  
الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُقْلِحُونَ \* وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (آل عمران:

104-105). بلا هوین هه می ببنه مله تهك، داخوآزا

قهنجیی بکهن و فهرمانا چاکییی بکهن، و خه لکی ژ خرابیی بدنه پاش، و هر نه فهنه د سهر فهراز، و وهکی وان نه بن نه ویٹ ژیکفه بووین و به لاف بووین، پستی نیشانیت خودی ییت ئاشکهره بو هاتین، نهها ئیزایه کا مهزن بو نه فانه.

### **و نه گهر نوممه تی دست ژ بانگهلدیرییا بو خودی بهردان سی ئاتاف دی ب سهری ئین:**

یا ئیکئی: پویته دان ب دنیا یی و پشتدانا ئاخره تی.  
یا دووی: مه زاختنا دراف و دهم و هزاران نه د بهر ژه وهندییا ئایینیدا.

یا سییی: چافلیرن و دویچونا گاوران د ژیانیدا، و ل بهر دهستی وان فیری زانین و زانستی بن، دا ب فی چهندی ریکا ژيانا وان فه گو هیزنه وهلاتیت موسلمانان.  
نه گهر بانگهلدیری بو خودی هاته ب جهئینان دهرگه هیت خیری هه می دی فه بن، فیجا باوه ری و کاریت قهنج دی چنه د ژيانا خه لکید، و سنج و رهوشتی باش و قهنج ژ بینفره می و لیبورین و قهنجی و دلوقانییی چنه د ژيانا واندا، و گاور دی ئینه د ناف ئایینیدا، و گونه هکار و قاری دست ب په رستنئ کهن.

و ئەگەر ئەم ب بانگهلديرييى بۇ خودى نەرابين  
دەرگەھيىت خرابيىيى ھەمى دى قەبن، و ھندى  
خرابيىەك ھەبىت دى چيىتە ژۆر و ھندى خيىر و  
باشيىەك ھەبىت دى دەرکەفيت.

و ئەگەر باوهرى و کارى قەنج و سنجيىت باش دەرکەتن،  
کوفر و کارى گەنى و پر گەندەلى و سنج و رەوشتيىت  
خراب دى چنە ژۆر و جھى وان گرن، و ل دويماهيىيى  
کۆم کۆمە خەلك دى ژ ئايىنى خودى دەرکەفن، وەكى  
چەوا کۆم کۆمە چۆينە تيىدا، ئەفە ريىکا خوديىە و تو  
چو گوھۆرينى بۇ ريىکا خودى نابىنى. □

فيىجا ھەر موسلمانەك بەرپرسە و خودايى مەزن  
دى **حسيىبى د گەل كەت** ل سەر کارى وى يى جودا و  
تەك ئالى (العمل الانفرادي)، ئەو ژى پەرستەنە، و **ل سەر**  
**كارى جفاكى ئەو ژى بانگهلديرييا بۇ خوديىە**، و خودى  
رؤزا قيامەتى دى پرسيارى ژ بانگهلديرى ژى و ژ يى  
گازييا وى دئيتە كرن كەت كا ل دنيايى وان چ دكر  
وبتايىبەتى مەلايىت متفرغ وخودان معاش وهاتينە  
تەرخانكرن كو 24 سەھتا بانگهلديريى بكن ونە بتنى  
پيشنقىژى يە وخوتبەخاندى وسالى 52 خودبە يىت

تىدا وسال دھيڭ وسال دچن ونابنە سەبەبى ھىدايەتا  
ئىكى بتنى ژى وئەمانەتنى مېنبەرا پېغمبەرى يى كرىە  
جھى مەتھا بو وى جھەتى يى معاشى ددەتى .

خودايى مەزن دىيژىت: ﴿فَلَسَأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ

وَلَسَأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ \* فَلَنَقْصَنَّ عَلَيْهِم بِعِلْمٍ ۖ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ \*

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْمُفْلِحُونَ \* وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا

أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ﴾ (الأعراف: 9-6). بى

گۆمان ئەم دى پسيارا وان [ملەتان] كەين، ئەويت

پېغەمبەر بۇ چۆيىن [كا وان چاوا پيشوازييا وان كر، و

چاوا بەرسفا وان دا؟] و دى پسيارا پېغەمبەران ژى

كەين [ئەويت بۇ وان ھاتىنە ھنارتن كا وان ملەتان

گوھى خۇ دايىنە وان يان نە؟].

بى گۆمان ئەم دى ژ زانين بۇ وان بىژين كا چ د ناڧبەرا

واندا چىبوويە، و نەكو ئەم نەيىت حازر و دياربوويين

[ھەتا تشتەك ل بەر مە بەرزە ببىت]، وى رۆژى كيشان

و سەنگ یا راست و دورسته [بى كيم و كاسيه] فيجا  
 هەر كەسى ترازيا وى گران بوو، [و سەرى ترازيا كار  
 و كريات وى ييت قەنج ژ ييت خراب گرانتر لى هات]  
 ئەفە ئەون ييت سەرفەراز، و هەر كەسى ترازيا وى  
 سفك بوو [و سەرى ترازيا كار و كريات وى ييت  
 خراب ژ ييت قەنج گرانتر لى هات]، ئەفە ئەون ييت  
 وان خو خوسارەت كرين، ژ بەر وى گاورى و باوهرى  
 نەئينا نا وان ب نیشان و ئايەتت مە دكر.

و دبیژیت: ﴿وَالْعَصْرُ \* إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ \* إِلَّا  
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا  
 بِالصَّبْرِ﴾ (العصر: 3-1). سویند ب دەمی، ب راستی  
 مروف هەمی د خوسارەتن (بەر خوسارەتن)، ئەو نەبن  
 ئەویت باوهرى ئیناین، و کار و كريات قەنج كرين، و  
 هەقدوو ل سەر حەقیی شیرەت كرين، و هەقدوو ب  
 بیئزەهیی شیرەت كرين.

ئومەتا مە د قى سەردەمیدا ئومەتەكا لاوازه و یا  
 بوویە ئارمانج، و كا چەوا برسى ل سەر سفرى  
 خرفەدبن وەسا ئومەت ييت لى خرفەبووین؛ و ژ بەر

ته خسری و بیخه میا موسلمانان ل سهر ئالییی فهرمانا  
ب باشییی، بیفامی و نه زانین و گونه هان دهست ب  
به لاقبوونی کر.

فیجا نهو کییه ب هندی رازی دبیت سالوخه تیّت  
خودان باوهران نهو یت فهرمانی ب باشییی دکهن و  
خه لکی ژ خرابییی دده نه پاش د سهر خودا بینیت؟!  
چو پی نه فیّت چو موسلمانیت ب ژیر نین نه فه بو  
خو بقیّت و ب فی سه روبه ری رازی ببیت.

زانا (محمد بن عتیق) گوّت: "نه گهر وهسا چی بو  
زهلامهك ب روژ ب روژی بیت و ب شهف رابیته نفیژان  
و د دنیا ییدا یی زاهد بیت، و د گهل هندی بو خودی  
عیجز نه بیت، و ناقچاقیّت وی بو خودی نه بنه گری و  
سور نه بن؛ فهرمانا ب باشییی نه کهت و ژ خرابییی  
نه دهته پاش، نهف زهلامه خرابترین کهسه ل دهف خودی،  
و نه یی دینداره، و حال و سه روبه ری نهو یت گونه هیّت  
مه زن دکهن ژ یی وی باشتره ل دهف خودی".<sup>(26)</sup>

(ابن القیم) خودی ژی رازی بیت دبیزیت: "ما نهو  
چ ئایینه و چ خیر د واندایه؛ دبینیت دهست دریژی ل  
تشتی خودی هرامگری دئیته کرن، و تخویبیت وی

26. الأمر بالمعروف والنهي عن المنکر لعبد الملك القاسم.



دئینه بهرزه کړن، و دهست ژ ئایینی وی دئینه بهردان،  
 و پشتا خو ددهنه سوننه تا پیغه مبهری وی (سلاقیّت  
 خودی ل سهر بن)، و دلی وی یی سست و خاقه، ئەزمانی  
 وی یی لاله، شهیتانه کی کهره، ههروه کی نه وی ب  
 نه ههقی دناخقیّت شهیتانه کی ب ئەزمانه، نه ری ما  
 دینی ئاتافهک ههیه ژ فان نه بیّت نه ویّت هه که خوارنا  
 وان و دهسه لاتا وان یا ب سلامت بیت وان چ خه م  
 نینه چ ل سهری دینی بهیّت، و هه که هندهک تشتی  
 نه بهرکه فتی ییّت دهستیّت واندا ژ مملانی ل سهر  
 هاته کړن و ژئ هاته ستانندن هه می هیزا خو دی کارکه ن  
 ب ههرسی پله ییّت ئینکاری ئینکارکه ن و ئەفان د گهل  
 کو ل دهق خودی بی بهانه و نه و نه قین نه و ییّت توشی  
 مهزترین نه خوشی و کاره سات بوین و وان های ژ خو  
 نینه نه و ژئ مرنا دلایه، ب راستی هندی ژيانا دلی یا  
 تمام بیت غیره تا وی بو خودی و پیغه مبهری وی دی یا  
 موکومتر بیت، و سهر ئیخستنا وی بو ئایینی دی یا  
 تمام تر بیت".<sup>(27)</sup>

و ئوممهت خیر و باشییا خو ب جه نائینیت و  
 شهرهف و مهردایه تی و سهر بلندییا خو ب دهستقه

---

27. إعلام الموقعین (2/176).

نائىنىت و خىرى نابينىت و سەرناكەڧىت ئەگەر زەلام  
و ژن ھەر ئىكى ژ لايى خۇڧە ل دويڧ شىان و  
پىچىبوونىت خۇ دەست ب بەلاڧكرنا خىرى نەكەن، و  
بەرىكانە ل سەر نەئىتەكرن، و رازىبوونا خودى ب سەر  
دنيايى نەئىخن، و شىرەتان ب حەقىيى نەكەن، و  
ھارىكارىيا ئىكدو بۇ ھندى نەكەن، ھەر ئىك ل دويڧ  
حال و سەروبەرى خۇ، ئەڧە دى بىتە ئەگەرى رازىبوونا  
خودى، و ب دەستڧەئىنانا ھەمى خىرى، و پاشڧەلىداننا  
ھەمى خرابيى.

و مەغروربوون و سەرداچۇنا ب دنيايى و جوانىيا  
وئ، و غاڧلبوون ژ خودى، و پشتا خۇ بدەنە فەرمانا ب  
باشىيى و دانەپاشا ژ خرابيى، ھىنگى لاوازى و  
سەرشورى دى ل دنيا و ئاخرەتى گەھىتى، و خەم و  
كۇڧان دى ئىن، و بەرەكەت نامىنن، و نەخۇشى ل دويڧ  
نەخۇشىيى دى رويدەن.



## ﴿ژ خیرئیںخستنا بانگهلدیږیی﴾

کا چهوا ئیسلامی (نواقض) هه نه، وه سا  
بانگهلدیږیی ژ ییت ههین، ژ وان:

**رویمه تی و نه دلسۆزی:** و دنیا یی ب ئایینی بخۆن، و  
ناختنا خودی و پیغه مبه ری وی ب تشته کی بفرۆشن،  
و گازی و بانگهلدیږی بو نه فسی و فیانا ناڤ و دهنگیی،  
و گازی بو جاهلییهت و عه سه بییه تی وره گه زپه ریسی؛  
ههروه کی گازی بو حربه کی یان کۆمه کی بکهت و  
گازی و بانگهلدیږیی ژ غهیری وان وهرنه گریت و  
قه بویل نه کهت، و خودی فه رمان یا ل مه کری ئەم  
گازی و بانگهلدیږیی بو وی بکهین، و بو کهسی دی  
نه کهین.

و هه ر کهسی بنیات و ریکیت بانگهلدیږیی هیلان،  
و گازی بو چه زا خو کر، ئەو دی تووشی گه له ک ئاتاف و  
ته نگافیان بییت، ژ وان: مه دحه کارییا دهروونی،  
مه زناهی ب خو برن، و چافی وی دی مینیهت ل پله و  
پایه و ناڤ و دهنگیی، و غهیری خو کیم کهت و ب چو  
حسیب نه کهت، و ل کیماسی و خه له تییت وان گهریت  
ئه ویت بو خودی بانگهلدیږیی دکهن، و مه زاختنی ل  
شه هوهت و چه زیت خو ب تنی بکهت، و مه زاختنا ل

ثایینی بهیلت و خو ژئ بدهته پاش، و فهرز و کاریت  
 قهنج ل بهر وی گران ببن، و ب بهر فرهی سه حکره  
 تشتی دورست (مباح)، و بوړاندنا دهمی ب جه دهل و  
 شه ردهق و شه هه واتانقه ل بهر ب ساناهی کهفت.

خودایی مهزن دبیژیت: ﴿فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا  
 عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ  
 بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ \* فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الأنعام: 45.44). فیجا

وهختی وان چام بو خو ژ تشتی هاتییه سه ری وان  
 وهرنه گرتی و ژ بیرا خو بری، مه ژی دهرگه هیته هه می  
 تشتان بو وان فه کرن [ژ خیر و کهرهمان]، هه تا که یفا  
 وان هاتی ب نه فا بو وان هاتییه دان، ژ نشکه کیقه مه  
 هنگافتن و بهرئاتاف کرن، فیجا ژ نوی بی هیقی بوون،  
 فیجا ره و رویشالیته وی مله تی سته م کری، هاتنه برین،  
 و هه می په سن و سوپاسی بو خودایی هه می جیهانان.

## ﴿قۇناغىت بانگھلدىرىيا بۇ خودى﴾

بانگھلدىرىيا پىغەمبەرى (سلاڧىت خودى ل سەر بن) د سى قۇناغانرا بۆرى:

### يا ئىكى: قۇناغا بەلافكرن و گەھاندنى:

د فى قۇناغىدا پىغەمبەرى (سلاڧىت خودى ل سەر بن) گازى و بانگھلدىرى بۇ ئىكەتى و باوهرىيى، و پەرستنا خودى ب تنى بىيى ھەڧشك، و ھىلانا پەرستنا پوتان، و رۇنكرنا چىرۆكىت پىغەمبەران د گەل ئوممەتت و ان، و بەھسى حال و سەرۋبەرى رۇژا دويماهىيى، و سالۆخەتى بەھەشت و جەھنەمان، و بانگھلدىرى بۇ سنج و رەۋشتىت جوان و ھەژى، و باشتىن كاران كر.

و فى قۇناغى ل مەكەھى دەست پى كر، و بەردەوام بوو ھەتا پىغەمبەر (سلاڧىت خودى ل سەر بن) ل مەدینەيى مرى، پاشى سەحابىيىت وى پشتى وى ل سەر چۆن.

خودايى مەزن دىبىژىت: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا \* وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا \* وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا \* وَلَا تَطْعَمِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعِ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ

**وَكَيْلًا** ﴿الأحزاب: 48.45﴾. هه‌ی پیغمبهر مه تو یی هنارتی، دا ببییه شاهد و مزگینئین و ئاگه‌هدارکهر، و دا ب ده‌ستویرییا خودی داخو‌ازا ری‌کا خودی بکه‌ی، و دا ببییه چرایه‌کی رپونکهر و گه‌ش، و مزگینییی بده خودان باوهران، کو ب راستی وان ل ده‌ف خودی که‌رمه‌کا مه‌زن یا هه‌ی، گو‌هی خو نهده گاور و دوروییان و پویته ب ئەزیه‌تا وان نه‌که، و پشته خو ب خودی گهرم بکه، و به‌سی ته‌یه خودی پشته‌فانی ته بیت.

### یا دووی: قوناغا ئافاکرن و پیکئینانی:

د فی قوناغیدا پیغمبهری (سلاقیت خودی ل سهر بن) چاقدیرییا وان که‌سان کر، ییت موسلمان بووین ژ سه‌حاببیان، و د خانییی (الأرقم) فه ل مه‌که‌هی په‌روه‌رده‌گرن، و ئەو ب باوهری و سنج و ره‌وشتی‌ت باش پاقرکرن، هه‌تا به‌ره‌ه‌ف بووین کاری ب ئایینی بکه‌ن، و بانگهلدیرییی بو بکه‌ن، فی‌جا ده‌می به‌ره‌ه‌قییا وان تمام بووی، خودی ده‌ستویری دایی مشه‌خت ببنه مه‌دینه‌یی.

خودایی مه‌زن دبیریت: ﴿وَالسَّابِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾ (التوبة: 100).

و پيشييت نيكي ژ مشهخت و هاريكاران و نهويت ب قهنجي ب دويش وان كهفتين، خودي ژ وان رازي بووييه و نهو ژي [ب تستي خودي دايبه وان] رازي بووييه، بههشتيت رويبار د بنرا دچن بو وان بهرههفكرينه، و ههروهه ر دي تيدا مينن، نهفهيه سهركهفتنا مهزن.

### يا سيئي: قوناغا بنه جهگري و دهوله تبووني:

نهفه بوو دهمي پيغه مبهه (سلاقيت خودي ل سهه بن) و سهحابي مشهختبووينه مهديني، و ل مهديني نه حكاميته شهري ههه هاتنه خوار، دهمي باوهرييا سهحابييان تمام بووي، و بهرههف بووين هههه فهرمانيته خودي د هههه سههروهه راندا ب جه بينن. قيچا دهمي باوهري و تهقوا و كاري قهنج ل دهه وان پهيدا بووين خودي دهوله تبوون د عهه ريدا ب دهستهه ئينا، و خيلافهه تا ئيسلامي ل مهديني هاته دامه زراندن، و ئايين بهلاف بوو، و پيغه مبههري (سلاقيت خودي ل سهه بن) هنارتي و ميريته خو ل هههه لاييته عهه ري

به لافكرن بانگهلديرييي بؤ خودي بکهن، و حوکمی ب  
ئیسلامی بکهن، پاشی چؤ بهر دلؤفانییا خودی.

خودايي مهزن دبيثريت: ﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ  
وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي  
شَيْئًا...﴾ (النور: 55).<sup>(28)</sup> ژ هه وه ئه ويٽ باوهري ئينايين

و كار و كرياريٽ قهنج كرين، خودي پهيمانا دايبه  
وان، ل جهي هندهكيٽ ديتر ئاكنجي بكهت، ههروهكي  
بيٽ بهري وان [ئسرائيلي] ل جهي هندهكيٽ ديتر  
ئاكنجي كرين، و ديني وان ئهوي خودي بؤ وان  
ههلبزرتي دي سهرفهراز و بنهجه كهت، و ترسا وان دي  
گوهووريت و كهته تهناهي و ئيمناهي، [چونكي]  
پهريستا من دكهن و چوهه فپشكان بؤ من چي ناكهن،  
و ههر كهسي پشتي في گاور بببت، ئه و ژ ريكا راست  
قهدهر و دهركهفتينه.

28. موسوعة الفقه الإسلامي للشيخ محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري.

## بزاڤا بانگهلدپڙى بو خودى دببته دوو پشك:

### يا نيكى: بزاڤا د گهل خوبخو:

ئهو ب هندى دببته دهرورون مژويلى په رستنا خودى دببته، و راسته رى دببته ل سهر په رستنى، و يا گوهدار ببته ههتا مرنى.

خودايى مهزن دببته: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ﴾  
(العنكبوت: 69).

و ئه وپت ژ دل جبهاد [دگهل نه فسا خو، و شهيتانى و نهياريت دينى] ژ بو مه كرى، ئه م دى بهرى وان دهينه رپكيت خو ببته خپرى، ئه و رپكيت وان دگه هينه رازيبوونا مه، و ب راستى خودى [ب پشته فانى و سهركه فتن و هاريكارييا خو] يى د گهل قهنجيكاران.

### يا دووى: بزاڤا د گهل غه پرى وى، ئه و ژى سى جوړن:

1- بزاڤا د گهل كافرى بهلكى ببته سهر رپكا راست ههروهكى خودايى مهزن گوټى: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ

هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿ (السجدة: 3). یان ژى دبیژن [موحه ممه د]: ئەف قورئانه ژ نك خو چى كرییه [وی یا دانایی، و ب بال خودیقه لی ددهت]، نه خیر وهسا نینه وهکی ئەو دبیژن، به لی ئەو راستییه ژ نك خودایی ته، دا تو مله ته کی پی هشیار بکهی و بترسینی، کو بهری ته چو پیغه مبهه بۆ نه هاتینه دا راسته پری ببن.

2. **بزاڤ د گهل گونه هکاری** دا گوهدار ببیت، و ل سهر نه قامی دا ببیته زانا، و ل سهر بی ئاگه هی دا هشیار ببیت، ههروهکی خودایی مهزن گوئی: ﴿وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (آل عمران: 104). بلا هوین هه می ببنه مله تهك، داخوازا قهنجیی بکهن و فهرمانا چاکییی بکهن، و خه لکی ژ خرابییی بدهنه پاش، و ههه نه قه نه د سهر فه راز.

3. **بزاڤ د گهل كهسى قهنج دا ببیته قهنجخواز،** و د گهل زانایی دا ببیته ماموستا و فیركار، و د گهل یی زکری دکهت دا بیره خه لکی ژى ل زکری بینیت و زکری پی بدهته کرن.



## ﴿ جۆرئیت بانگهلدیران ﴾

ئەوئیت بانگهلدیریی دكەن چار جۆرن:

**یئ ئیكى:** ھندەك یئت ھەین ژ بەر سنج و رەوشتیت بانگهلدیران كارتیكرن یا لی ھاتییە كرن، و ئەگەر ئاریشەیهك د گەل ئیك ژ بانگهلدیران بو چى بوو دى بانگهلدیریی ھیلیت، و دژمنییا بانگهلدیران كەت؛ ئەقى ھە ژ بەر كیماسییا مەرەما وی خودى ئەو لادا.

**یئ دووی:** یئت ھەین بانگهلدیریی دكەن چونكى چارەسەرییا ئاریشەیا خو، و ب جھئینانا مەرەم و ھیقیت خو تیدا دبینن، و دەمى حال و سەرۆبەرى وی خوش دبیت، و دنیايا وی بەرفرەھ دبیت، دى پئقە مژویل بیت و بانگهلدیریا بو خودى ھیلیت، ئەقى ژى خودى ئەو لادا چونكى كیماسى یا د ئنیەتا ویدا.

**یئ سى یئ:** یئ ھەى بانگهلدیریی دكەت چونكى خیر و پاداشت یئت تیدا، قیجا وی ژ بەر ب دەستقەئینانا خیریە، و مەرەم و ئنیەتا وی ژ بەر خو ب تنییە.

**پى چارى:** پى ھەى بانگھلدپرىپى بۇ خودى دكەت چونكى فەرمانا خودپپە ئەوال سەر ھەر موسلمانەكى كرىپە ئەرك، ئەو پەرسىتى دكەت چونكى فەرمانا خودپپە، و بانگھلدپرىپى دكەت چونكى فەرمانا خودپپە؛ ئەفە مەرەم و ئنپەتا وى يا تامە، و ژ بەر ھزركرن و تمامپپا ئنپەتا وى خودى دى وى راگرپت و ھارىكارپپا وى كەت، و دى وى بۇ راستەرىكرنا مرؤفاتپپى، و ب جھئنانا فەرمانپت خودى، و بانگھلدپرىپا بۇ خودى تەرخان كەت.

**ئەفە باشتىن و بلندترىن پلەپە،** و ئەو شوپنگرى پپغەمبەرىپپە (سلاقتى خودى ل سەر بن) د ناقت ئوممەتپدا، داخوازى ژ خودى دكەپن مە و ھەوۋە ژ قى پشكى حسىب بكەت وپرسپت پپغەمبەران (سلاقتى خودى ل سەر ھەمپان بن).<sup>(29)</sup>

---

29. موسوعة الفقه الإسلامى للشيخ إبراهيم بن عبد الله التويجىرى.

## ﴿تە چ بۇ ئايىنى خۇ پېشكىش كرىيە؟﴾

ئەگەر رۇزا قىيامەتى ئەف پىرسىيارە ژ تە ھاتە كرن

دى بەرسفا تە چ بېت؟؟

باشترىن بەرسف، تو بېژى: من بانگھلدىرى بۇ وى كر،  
من گازىيا خەلكى دكر ژ بۇ ئىكەتيا خودايى ھەمى  
جىھانان. مە ھەميا دقېت خزمەتا فى ئايىنى بكەين، و  
بلندترىن پلەيا خزمەتى ئەو ھەلكى بىنىنە د ناقدان.

ئەو چەند رۇژەكن و دى چى و دى وان جھ و وار و  
خۇشېيت مەزن بىنى، و مزگىنىيا فىانا خودى بۇ تە ل  
تە بېت.

كەنگى تە دقېت دەست بى بكەى و ل پاپۇرا  
بانگھلدىرىيى سويار بىي؟

ئەز پىرسىيار ناكەم كا تە دقېت دەست ب  
بانگھلدىرىيى بكەى چونكى ئەف پىرسىيارە نەھەژى تەيە  
بەلې پا كەنگى؟ و ھەر نوكة برىارى بده و گىرۇ نەكە،

خېر و قەنجى نائىتە گىرۆكرن و نابىت بېژى پاشى، دا  
هەتا هەتايى ژ دەست نەدەى.

پاشى.. ژ ناقېرنا ھزر و پرۆژەيانە، ھىدى ھىدى ژ  
تاخى خۆ دەست ب سەمىنارىت تىگەھاندن و وەرارى بکە  
ل دۆر خېرا بانگھلدىرىيا بۆ خودى، و مفايى ژ  
ناقەرۆکا قى پەرتۆكى بکە و (پاوەرپۆينت) ل بنگەھ  
و مەلبەندىت جودا جودا يىت گەنجان ب تايبەتى د  
گەل قوتابىيت زانکۆي پيشکيش بکە.

بژارەكرن و قەوژارتنا وان دەستەكان ئەوئىت ناقبەين  
ناقبەين پشكدارى د سەمىنارىت خۆلاندنا كرىن د ھونەرى  
بانگھلدىرىيىدا، ب رىكا خۆل و سەمىنار و بزاڤ و چالاكىيىت  
ميشكى، و بەرفرەھكرنا تىما خۆبەخشى و يىت ھارىكار بۆ  
بانگھلدىرىيى، و بەلافكرنا بەلافۆك و نامىلكەيان ل سەر  
غەيرى موسلمانان، و تىكەلى د گەل وان، و ب جەئىنانا شىان  
و شارەزايىيا بانگھلدىرىيى ل سەر وان. مەشقكرن و  
راھىنانكرنا وان و بەردەوام دويىچۇنا گەنجان و كار و  
ئەركىت پالقادەر يىت مەعنەوى و ماددى بىخە دەستى، و  
فەكرن و دامەزراندنا بزاڤ و چالاكىيىت ميشكى ھەيقى يان  
دو ھەيقان جارەكى دا ب بانگھلدىرىيىقە بىنە گرئيدان.

## چەند تو زوى دەست ب بانگھلڧىرىيى بکەى

### پتر دى مفايى بينى

كۆمپانىيەكا چىكرنا پىلاقان دو نوينەرىت خو ھنارتنە دەقەرەكا پاشكەفتى دا راپورتەكى بەرھەف بکەن كا چەوا دى شىن پىلاقىت كومپانيا خو ل وپرى فروشن، نوينەر گەھشتنە وپرى سەح دكەنى خەلكى وى دەقەرى پىلاقا ناكەنى و نوزانن پىلاق چنە، ھەردو ب شەف روينشتن و ھەر ئىكى ژ وان دەست ھاقىتى راپورتا خو بۆ كۆمپانىيى نقيسى:

**بى ئىكى نقيسى:** سەروبەر ل قىرى گەلەك يى خرابە، خەلك ل قىرى نوزانن پىلاق چنە، لەوا ئەز دى زقېرم.

**و بى دووى نقيسى:** سەروبەر گەلەك و گەلەك يى گونجايە، ئەم دشىين خەلكى فيرى ب كارئىنانا پىلاقان بکەين، و من پىلانەك يا دانای، لەوا دى مينم.

و ل دويماهييا گوتارا خو دكتور (جمال الھميلي) پرسيار دكەت: نوکە پشتى تە پارچەك ژ ژيوارى خو زانى، پىدشيه تو راپورتا خو بنقيسى، كا تو دى چى يان دى مينى؟

پرسیاریت ئەزمونا وەرگرتنا بەلگەناما سەرکەفتنی  
دخولا پرۆژی "خزینەیا موسلمانیا دخیرا گازیا رییا  
خودی دا" - "کنز المسلم فی فضل الدعوة الی الله"

### پرسیارا ئیکۆ:

بکیمانی قە نیف لاپەری لسەر گرنگیا بەلاقرنا رۆشەنبیریا  
دەعوئ دناق ریزیّت موسولمانان دا بنقیسە

### پرسیارا دوئی:

حەتا سالاً 2030 دەعوئ پیدقی بچەند بانگخوازا هەیه وتو  
باھرا خو دی بچ ئەرک رابی کو قی چەندی بو ئوممەتی بچھ  
بینی؟

### پرسیارا سێی:

دەھ خالان بنقیسە لسەر خیرا ئانکو فەزلی بانگخوازیی دریکا  
خودی دا

### پرسیارا چاری:

بەرھەمی دەعوئ دریکا خودی دا چیە؟

### پرسیارا پینجی:

سزایی پی نەرابوونا ئەرکی دەعوئ چیە؟

## پرسیارا شهشی:

هندهك بئهركی دعوی نارابن ژ بهر هندهك شوبوهاتان.سی  
شوبوهاتان بنقیسه كو ناستهنگن درییا دعوی دا

## پرسیارا چهفتی:

ئهگهریت خودانا پاشا موسلمانان ژئهركی دعوی چیه؟

## پرسیارا ههشتی:

كهنگی وچاوا دی خو لهکی یان سمینارهکی لدور فهزلی دعوی دهی  
ژبو بلاقكرنا رۆشهنبیریا دعوی وپالدانا موسلمانان كو ئهركی  
دعوی بستوخوفه بگرن؟

## پرسیارا نهی:

مه پیدقی بچ ههیه كو دست بدهعوی بکهین؟

## پرسیارا دهی:

نه بتنی ژ بهرهمین دعوا نه موسولمانانه كو موسولمان بین لی  
هندهك نارمانجین دی زی بدهستفه دهین هتا ئهگهر موسولمان  
ژی نهبوو، ئهو چ نارمانجن؟

## پرسیارا یازدی:

بوچی لوهلاتی مه دعوه یا زهعیفه وته چ پیشنیار ههیه كو  
دعوی گهش کهین، وته چ لبهره پی فی ئهركی لسهر خوراگهی؟

## ﴿ژبده﴾

القرآن الكريم ✓
صحيح بخاري، صحيح مسلم، ✓
سنن الترمذي، سنن النسائي، سنن ابن ماجه ✓
التعريف بالإسلام، مفهومه وأساليبه ووسائله ومنهجيته للدكتور عبدالله الغامدي ✓
موسوعة الفقه الإسلامي فضيلة الشيخ محمد بن إبراهيم بن عبد الله التوحيدي ✓
فضل الدعوة وثمراتها، معالي الدكتور أحمد بن علي سير المباركي عضو هيئة كبار العلماء وعضو اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء ✓
كلنا دعاة، أكثر من 1000 فكرة ووسيلة وأسلوب في الدعوة إلى الله تعالى، إعداد عبد الله بن أحمد آل علاف الغامدي ✓
التواعد العشر في التحفيز لدعوة غير المسلمين لوليد السحيباني ✓
الامر بالمعروف والنهي عن المنكر، أ.د. سليمان بن قاسم العيد، شبكة الالوكة ✓
د. عبدالله اللحيدان في مقال: فلنعلم أطفالنا دعوة غير المسلمين في موقع الالوكة ✓
عشرون دليلاً على فضل الدعوة، للشيخ سلطان بن عبد الله العمري ✓

**هيشييه پشٹی خواندنا فی پهرتوکی بکه دیاری بو  
 کهسهکی دی دا خیرا ته بهردهوام بیت یان دهرسا پی  
 بدهی.. وهیشتا چیتر نهگهر تو بچاپکرنا وی رابی یان  
 برییا خیرخوازهی بدهیه چاپکرن**